

Pioneer *sound.vision.soul*

ПРОИГРЫВАТЕЛЬ ДИСКОВ DVD

DV-747A



Инструкция по эксплуатации

ВАЖНО



Значок стреловидной молнии внутри равностороннего треугольника используется для того, чтобы предупредить пользователя о наличии "опасного напряжения" внутри корпуса изделия, которое может быть достаточно высоким и нести в себе угрозу поражения людей электрическим током.

CAUTION

RISK OF ELECTRIC SHOCK
DO NOT OPEN

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

для ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ СТЕНКУ). ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ПОДЛЕЖАЩИХ РЕМОНТУ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ОБСЛУЖИВАНИЕ ДОЛЖЕН ПРОВОДИТЬ КВАЛИФИЦИРОВАННЫЙ СЕРВИСНЫЙ ПЕРСОНАЛ.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника используется для того, чтобы предупредить пользователя о наличии в литературе, поставляемой вместе с устройством, важных указаний по работе с ним и по его обслуживанию. H002ARu

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Данное изделие имеет лазерный диод более высокого класса, чем 1. Для обеспечения полной безопасности, не снимайте никакие крышки и не пытайтесь получить доступ к внутренним деталям изделия.

Все обслуживание должно осуществляться квалифицированным персоналом.

На вашем устройстве имеется следующий предупреждающий знак.

Расположение: задняя стенка устройства.

CLASS 1
LASER PRODUCT

H018A_Ru

На крышке проигрывателя

CAUTION : VISIBLE AND INVISIBLE LASER RADIATION WHEN OPEN. AVOID EXPOSURE TO BEAM.

VORSICHT : SICHTBARE UND UNSICHTBARE LASERSTRAHLUNG. WENNABDECKUNG GEÖFFNET NICHT DEM STRAHL AUSSETZEN!

ADVASEL : SYNLIG OG USYNLIG LASERSTRÅLING VED ÅBNING UDGÅ UDSÆTTELSE FOR STRÅLING.

VARNING : SYNLIG OCH OSYNLIG LASERSTRÅLNING NÄR DENNA DEL ÄR ÖPPNAD BETRÄKTA EJ STRÅLEN.

VARO! : AVATTAESSA ALTISTUT NÄKYVÄ JA NÄKYMÄTTÖMÄLLE LASERSATEIL YLLE. ÄLÄ KATSO SATEESIN.

CUIDADO : RADIACIÓN LASER VISIBLE E INVISIBLE AL ESTAR ABIERTO. EVITAR EXPOSICIÓN AL RAYO.

VRW1872

ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ STANDBY/ON (РЕЗ.РЕЖИМ/ВКЛ.) ПОДСОЕДИНЕН К ВТОРИЧНОЙ ЦЕПИ И ПОЭТОМУ НЕ ОТКЛЮЧАЕТ УСТРОЙСТВО ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ В РЕЗЕРВНОМ РЕЖИМЕ. ПОЭТОМУ УСТАНАВЛИВАЙТЕ УСТРОЙСТВО В ТАКИХ МЕСТАХ, ГДЕ МОЖНО БЫЛО БЫ В СЛУЧАЕ КАКИХ-ЛИБО ПРОИСШЕСТВИЙ БЕЗ ПОМЕХ ОТСОЕДИНИТЬ СЕТЕВОЙ ШНУР ОТ СТЕННОЙ РОЗЕТКИ. ЕСЛИ УСТРОЙСТВО НЕ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ В ТЕЧЕНИЕ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОГО ПЕРИОДА ВРЕМЕНИ, СЛЕДУЕТ ВЫТАЩИТЬ СЕТЕВУЮ ВИЛКУ УСТРОЙСТВА ИЗ СТЕННОЙ РОЗЕТКИ. H017BRu

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: УСТРОЙСТВО НЕ ЗАЩИЩЕНО ОТ ПРОНИКНОВЕНИЯ ВЛАГИ, ПОЭТОМУ ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПОЖАРА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРОТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДА ИЛИ ВЛАГИ И НЕ СТАВЬТЕ РЯДОМ С НИМ НИКАКИЕ ЕМКОСТИ С ВОДОЙ, КАК, НАПРИМЕР, ВАЗЫ, ЦВЕТОЧНЫЕ ГОРШКИ, КОСМЕТИЧЕСКИЕ ФЛАКОНЫ, МЕДИЦИНСКАЯ ТАРА И Т. Д.

H001ARu

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПОДСОЕДИНЕНИЕМ УСТРОЙСТВА К СЕТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЙ РАЗДЕЛ. В РАЗНЫХ СТРАНАХ И РЕГИОНАХ В ЭНЕРГОСЕТИ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ РАЗНОЕ НАПРЯЖЕНИЕ, ПОЭТОМУ ОБЯЗАТЕЛЬНО ПРОВЕРЬТЕ, ЧТОБЫ НАПРЯЖЕНИЕ В ЭЛЕКТРОСЕТИ ТОГО РАЙОНА, ГДЕ БУДЕТ ИСПОЛЬЗОВАТЬСЯ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО, СООТВЕТСТВОВАЛО НАПРЯЖЕНИЮ, ТРЕБУЕМОМУ ДЛЯ ДАННОГО УСТРОЙСТВА (НАПР., 230В ИЛИ 120В) И УКАЗАННОМУ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ.

H041 Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НЕ СТАВЬТЕ НА УСТРОЙСТВО НИКАКИЕ ИСТОЧНИКИ ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ, ТАКИЕ, НАПРИМЕР, КАК ЗАЖЖЕННАЯ СВЕЧА. ЕСЛИ ПО СЛУЧАЙНОСТИ ИСТОЧНИК ОТКРЫТОГО ПЛАМЕНИ УПАДЕТ НА УСТРОЙСТВО, ОНО МОЖЕТ ЗАГОРЕТЬСЯ, ЧТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВОЗНИКНОВЕНИЮ ПОЖАРА.

H044 Ru

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: В корпусе устройства для целей вентиляции выполнены прорезы и отверстия, и для обеспечения надежной работы устройства и его защиты от перегрева, а также для предупреждения опасности возникновения пожара никогда не блокируйте и накрывайте эти отверстия такими предметами, как газеты, скатерти, занавески и т. д. Также не ставьте устройство на толстый ковер, кровать, диван или на ткань, имеющую высокий ворс. H040 Ru

Рабочая среда

H045 Ru

Температура и влажность рабочей среды:

+5°C – +35°C (+41°F – +95°F); относительная влажность менее 85%RH (охлаждающие вентиляционные отверстия не должны быть заблокированы)

Не устанавливайте устройство в следующих местах:

- Местах, подверженных воздействию прямых солнечных лучей или сильного искусственного света.
- Местах с высокой влажностью, а также в плохо проветриваемых местах.

Данное изделие содержит запатентованную технологию, которая защищена в рамках формул изобретений на способ некоторыми патентами США и другими правами на интеллектуальную собственность, которыми обладает корпорация "Macrovision Corporation" и другие владельцы прав. Использование данной охраняемой патентными правами технологии должно быть санкционировано корпорацией "Macrovision Corporation". Эта технология просмотра предназначена только для домашнего и прочих ограниченных видов использования, если иное не санкционировано самой корпорацией "Macrovision Corporation". Копирование и разборка запрещены.

ПОЗДРАВЛЕНИЯ ПО СЛУЧАЮ ПРИОБРЕТЕНИЯ ВАМИ ДАННОГО ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОГО ИЗДЕЛИЯ КОМПАНИИ PIONEER.

Компания Pioneer находится в первых рядах разработчиков технологии дисков DVD для потребительских изделий, и данное устройство вобрало в себя новейшие технологические достижения в этой области.

Мы уверены в том, что Вы будете полностью удовлетворены этим проигрывателем дисков DVD.

Благодарим Вас за Вашу поддержку.

Пожалуйста, прочтите полностью данную инструкцию по эксплуатации с тем, чтобы Вы могли пользоваться этой моделью надлежащим образом. После прочтения инструкции храните ее в каком-либо надежном месте, чтобы у Вас была возможность в случае необходимости обратиться к ней в будущем.

- Данный проигрыватель не предназначен для коммерческого использования.

Содержание

1 Перед тем как начать

Достоинства	4
Что находится в коробке	5
Вставка батарей в пульт дистанционного управления	5
Использование дистанционного пульта управления	5
Диски, совместимые с данным проигрывателем	6
Информация MP3 совместимости	7

2 Соединение

Простая установка	8
Видеосоединение домашнего театра	9
Аудиоподключение домашнего театра	10

3 Управление и экран

Передняя панель	11
Пульт дистанционного управления	12
ДИСПЛЕЙ	13

4 Подготовка проигрывателя к работе

Настройка телевизионной системы	14
Использование Setup Navigator (Навигатор Установки)	15
Проигрывание дисков	17
Управление меню DVD диска	18
Управление меню PBC на видеодисках CD	18
Управление меню дисков DVD-RW	18

5 Проигрывание дисков

Введение	19
Поиск по диску	19
Использование Multi Dial	19
Переключение угла камеры	20
Переключение субтитров	20
Переключение языка аудио	20
Переключение канала аудио	20
Переключение канала аудио	20
Создание списка программ	21
Советы для Программирования	22
Воспроизведение в произвольном порядке	23
Повторное воспроизведение	23
Многоразовый повтор какого-нибудь раздела диска	24
Запоминание какого-либо места на диске (LAST MEMORY) ...	25
Запоминание дисковых параметров настройки (CONDITION MEMORY)	25

Использование быстрого меню установки

(FUNCTION MEMORY)	26
Просмотр информации о диске	27

6 Проигрывание MP3 файлов

Проигрывание MP3 файлов	28
Поиск папок и треков	28
Использование произвольного проигрывания	28
Использование повторного проигрывания	28
Показ информации об MP3 файле	29
Использование MP3-навигатора	29
Создание запрограммированного списка MP3-треков	30

7 Меню установки DVD

Использование меню установки	31
Режим меню установки	31
Установки OSD	31
Аудио установки	32
Настройка видео	35
Языковые настройки	39
Общие настройки	41

8 Дополнительная информация

Обращение с дисками	44
Хранение дисков	44
От чего беречь диски	44
Очистка подбирающих линз	44
Проблемы с конденсацией	44
Намёки о эксплуатации	45
Перемещение проигрывателя	45
Электропитание и осторожность	45
Словарь	45
Устранение неисправностей	48
Постановка проигрывателя в исходное положение	50
Список код стран	51
Список кодов языков	52
Распределение 21 штырька соединителя	53

Достоинства

Отменное воспроизведение звука с помощью программного обеспечения DVD Аудио, Dolby^{*1} Digital и DTS^{*2}.

Логотипы:  

DV-747A предоставляет захватывающее качество звука для дисков с Dolby Digital и DTS.

TruSurround^{*3}

Логотипы: 

При использовании стереоисточников TruSurround производит реалистичный эффект объемного звука при использовании всего лишь двух динамиков (смотрите [страницу 33](#)).

Совместимость с MP3

Проигрыватель совместим с дисками CD-R, CD-RW и CD-ROM, содержащими записи в формате MP3 (см. [стр. 7, 28](#)).

Настройка Видео

Этот новый тип DNR (цифровое шумовое сокращение) для кодированных видео позволяет Вам регулировать видеонастройки на более высоком и точном уровне. Это относится к телевизорам (CRT), PDP и Professional (профессиональный). Эта технология может напоминать выбранные Вами настройки и использовать их в надлежащее время (см. [стр. 37](#)).

Гладкое, мульти-скоростное сканирование в обе стороны

Начиная с 1/16 нормальной скорости проигрывания до высокоскоростного сканирования, Multi Dial предоставляет вам полный контроль над прямым и обратным сканированием при просмотре дисков DVD или Видео CD (см. [стр. 19](#)).

Legato PRO (Legato Link Conversion PRO)

Цифровой фильтр Legato PRO восстанавливает высокочастотную информацию теряющуюся при записи CD и DVD, поднимая сэмплинг с 44,1кГц до 176,4кГц для CD и с 48кГц до 192кГц для DVD.

Legato PRO имеет 4 типа настроек, включающих "стандартную" и 3 дополнительных эффекта. Вы можете его также отключить (см. [стр. 34](#)).

Hi-Bit

Hi-Bit расширяет диапазон главных передних динамиков, эффективно увеличивая битовую глубину с 16-20 битов до 24 битов. Это позволяет проигрывателю более эффективно детализировать аудио низкого уровня (см. [стр. 34](#)).

Высококачественный преобразователь 24-bit/192кГц DAC

Высоко специфицированный преобразователь 24-bit/192кГц DAC предоставляет динамичный, гладкий и расширенный аналоговый звук с CD и DVD дисков.

Гибкий видеовыход


DV-747A имеет ряд видеовыходов, включая два композитных, два S-Video и два разъема AV (один из которых может выводить RGB видео), для подсоединения широкого диапазона видео оборудования.

Графический навигатор установки

Вы можете легко настроить ваш DVD проигрыватель, используя графический Навигатор Установки. Отвечайте на вопросы, которые появляются на экране и Навигатор Установки сделает для вас все необходимые аудио, видео и языковые настройки (см. [стр. 15](#)).

^{*1} Изготовлено по лицензии фирмы Dolby Laboratories. Долби, "Dolby" и символ с двойным "D" - товарные знаки фирмы Dolby Laboratories. Конфиденциальные неопубликованные работы. Авторские права компании Dolby Laboratories, 1992-1997. Все права резервируются.

^{*2} "DTS" и "DTS Digital Surround" - зарегистрированные торговые знаки "Digital Theatre Systems, Inc"

^{*3} TruSurround,  - торговые марки SRS Labs, Inc. Технология TruSurround зарегистрирована согласно лицензии SRS Labs, Inc.

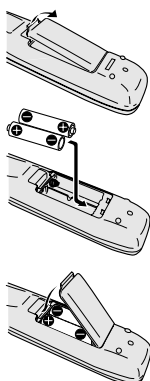
Что находится в коробке

Благодарим вас за покупку товара Pioneer. Пожалуйста удостоверьтесь, что когда вы откроете коробку, в ней находятся следующие компоненты.

- пульт дистанционного управления
- две батарейки типа AA/R6P
- стерео аудио кабель (красный/белый)
- видеокабель (желтый)
- кабель электропитания
- эта инструкция по эксплуатации
- гарантийный талон

Вставка батарей в пульт дистанционного управления

- 1 Откройте отделение для батареек на обратной стороне пульта дистанционного управления.
- 2 Вставьте две батарейки типа AA/R6P в отделение для батареек в соответствии с указателями (+, -), находящимися внутри отделения.
- 3 Закройте крышку.



Примечание

Неправильное использование батареек может привести к окислению или взрыву. Пожалуйста примите во внимание:

- Не совмещайте старые и новые батарейки.
- Не используйте батарейки разных типов — хотя они могут выглядеть похоже, различные батарейки могут иметь различный вольтаж.
- Удостоверьтесь, что батарейка помещена в отделение в соответствии с полюсами (+, -).
- Удалите батарейки из пульта если он не будет использоваться более месяца или более.

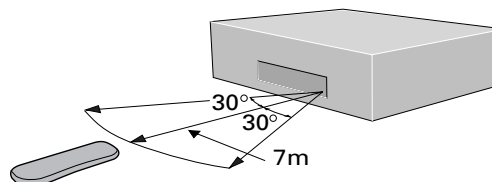
Избавляясь от использованных батареек, пожалуйста, выполняйте действующие в Вашей стране или регионе требования правительственных предписаний и соблюдайте правила, принятые общественными природоохранными организациями.

H048 Ru

Использование дистанционного пульта управления

Помните следующее при использовании дистанционного пульта управления:

- Удостоверьтесь, что между дистанционным пультом управления и сенсором на оборудовании нет никаких препятствий.
- Пользуйтесь дистанционным управлением на расстоянии и углом как показано.




- Пульт дистанционного управления может работать ненадежно, если на сенсор оборудования падает сильный солнечный свет или флуоресцентный свет.
- Дистанционное управление для различного управления могут интерферировать. Избегайте использование дистанционного управления для другого оборудования, которое находится рядом.
- Замените батарейки когда вы замечаете уменьшение диапазона действия дистанционного управления.

Диски, совместимые с данным проигрывателем


Любой диск, с изображением одного из следующих логотипов, может воспроизводиться на этом проигрывателе. Другие форматы, включая DVD-RAM, DVD-ROM, CD-ROM (за исключением тех, которые содержат MP3 файлы) и Photo CD не будут воспроизведены.

Совместим с дисками DVD видео:

- Логотипы: 
- Односторонние или двусторонние диски
- Диски одноуровневые и двухуровневые
- Цифровой звук Dolby Digital, DTS, MPEG или Линейного PCM
- Цифровое видео MPEG-2

Обычно диски разделяются на один или более *материалов*. Материалы, в свою очередь, могут быть разделены на *разделы*.


Совместим с дисками DVD Audio:

- Логотипы: 
- Односторонние диски
- Одноуровневые и двухуровневые диски
- Линейные или упакованные цифровые звукозаписи PCM
- Некоторые диски могут содержать видеозаписи формата MPEG-2 и цифровые звукозаписи формата Dolby Digital, DTS или MPEG

Обычно диски разделяются на одну или более *групп*. Группы могут быть далее подразделены на *дорожки*.


Совместим с дисками DVD-R:

Данное устройство может воспроизводить диски DVD-R. Пожалуйста обратите внимание на следующие пункты при использовании этих дисков:

- Логотип: 
- Данное устройство может воспроизводить диски DVD-R, записанные в формате видеодиска DVD.

Совместим с дисками DVD-RW:

Данное устройство может воспроизводить диски DVD-RW. Пожалуйста обратите внимание на следующие пункты при использовании этих дисков:

- Логотип: 
- Данное устройство может воспроизводить диски DVD-RW, записанные в формате видеозаписи DVD или в записываемом формате видеозаписи DVD.
- DVD-RW диски, записанные в формате только однократного разрешения записи не будут воспроизведены. Сообщение "COPY PROTECT PROGRAM, UNPLAYABLE" воспроизводится на дисплее в течении этих частей диска.

- При воспроизведении диска DVD-RW, который был отредактирован на DVD-рекордере, экран может на мгновение стать черным в отредактированном месте.
- При воспроизведении диска DVD-RW, который был отредактирован на DVD-рекордере, Вы можете видеть сцены из только что отредактированного места.
- На экране может быть отображено до 20 символов названия материала.

Совместим с дисками Audio CD:

- Логотипы: 
- 12см-е или 8см-е диски
- Цифровые звукозаписи линейного PCM
- Форматы CD Audio, CD-R* и CD-RW*

Диски CD разделены на *дорожки*.

*Данное устройство может воспроизводить диски CD-R и CD-RW, записанные в форматах CD Audio или Видео CD, или содержащие аудиофайлы формата MP3.

Совместим с дисками Видео CD:

- Логотип: 
- 12см-е или 8см-е диски
- Цифровая звукозапись MPEG-1
- Цифровое видео MPEG-1

Диски Видео CD разделены на *дорожки*.

Диски, совместимые с SACD:

- Логотип: 
- Одно-, двух- или многослойные
- 12 см или 8 см-е диски
- формат цифрового аудио (DSD)

SACD-ы разделяются на *дорожки*.

Регионы дисков DVD видео



Все диски DVD видео содержат метку региона, которая указывает, с которым регионом(и) мира диск является совместимым. Ваш проигрыватель DVD тоже имеет метку региона, которую Вы можете посмотреть на задней панели. Диски несовместимые по региону не будут воспроизводиться в данном проигрывателе. Диски, содержащие метку **ALL**, воспроизводимы в любом проигрывателе.

Информация MP3 совместимости

- CD-ROM должен быть совместим с международным стандартом ISO 9660.
- Файлы должны быть формата MPEG-1 Audio Layer 3, с частотами 44,1 или 48кГц, и фиксированной скоростью передачи информации в битах. Несовместимые файлы не будут действовать; в этом случае на экране будет отображено сообщение “UNPLAYABLE MP3 FORMAT”(Воспроизведение данного формата MP3 невозможно).
- Устройство несовместимо с файлами VBR (файл с переменной скоростью передачи информации в битах).
- Данный проигрыватель воспроизводит дорожки, имеющие расширение “.mp3” или “.MP3”.
- Этот проигрыватель несовместим с многосеансными дисками. При использовании многосеансного диска, действовать будет только первый сеанс диска.
- Используйте CD-R и CD-RW носители для записи ваших MP3 файлов. Диск должен быть завершенным для воспроизведения.
- Звукозаписи закодированные в 128Kbps должны звучать приблизительно также как и обычные звукозаписи качеству CD. Несмотря на то, что данный проигрыватель может воспроизводить MP3 дорожки и более низкой скорости передачи информации в битах, звуковое качество в этих случаях будет заметно хуже.
- На экране отображаются только первые 8 символов папки и названий дорожки (кроме расширения “.mp3”).
- Данный проигрыватель может распознавать максимум 250 папок и 250 дорожек. Диски, содержащие больше чем 250 папок или дорожек, будут проигрываться, но в этом случае действовать будут только первые 250 папок/дорожек.

Предостережение!

- Диски DVD-R/RW и CD-R/RW, записанные посредством персонального компьютера или DVD или CD-рекордера могут не воспроизводиться в том случае, если диск поврежден или загрязнен, или если загрязнена или имеет уплотнения линза проигрывателя.
- При записи дисков, даже если это записано в совместимом формате, есть случаи когда диск не будет воспроизводиться из-за параметров настройки прикладного программного обеспечения, использованного для создания диска. (Для более детальной информации обращайтесь к производителю программного обеспечения.)
- Воспроизведение незавершенных DVD-R/RW дисков невозможно.
- Незавершенные CD-R/RW диски могут быть воспроизведены, но на дисплее будет отображаться не вся временная информация (время воспроизведения, и т.д.).
- Дополнительную информацию об использовании дисков DVD-R/RW или CD-R/RW, смотрите в подразделе *Обращение с дисками* (стр. 44).

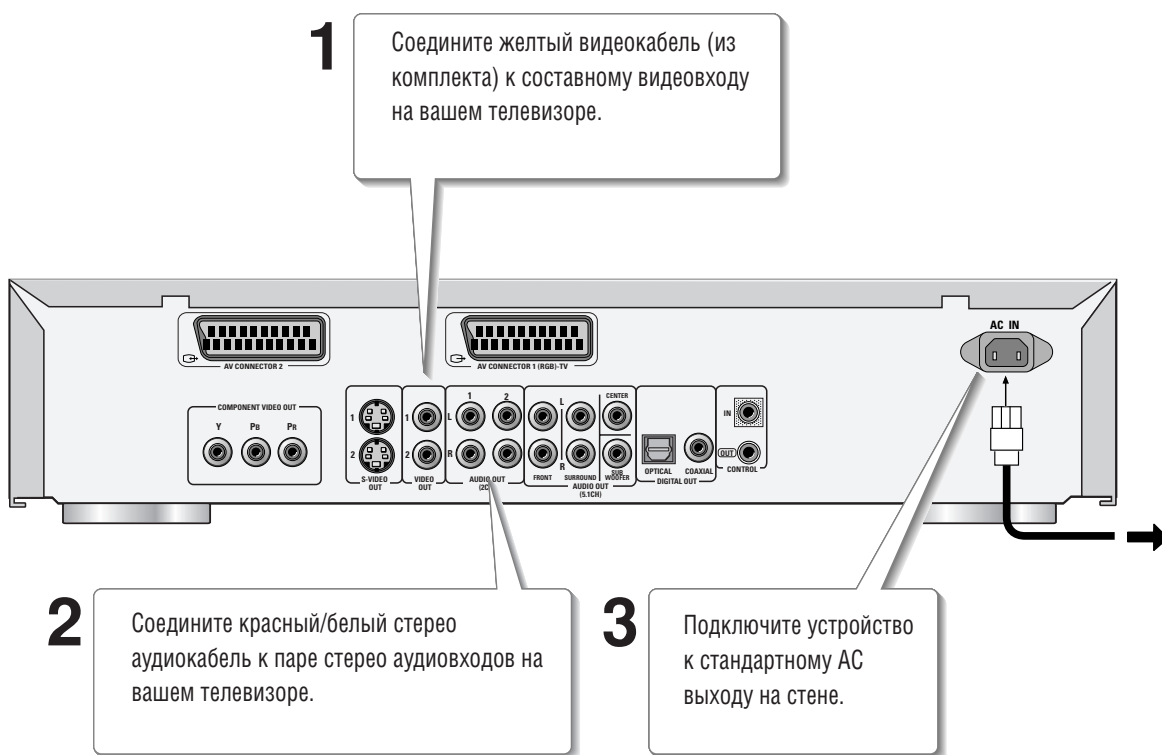
Простая установка

Эта простая установка - минимальный набор подключений, необходимые для начала просмотра видеодисков DVD. И звук и изображение поданы непосредственно к вашему телевизору, с помощью аудио и видео кабелей (в комплекте). Для других возможных подключений, см. **страницы 9 и 10**.



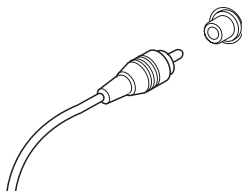
Внимание

Перед созданием или изменением любых групповых подсоединений на задней панели устройства, удостоверьтесь, что все компоненты обесточены и отключены от стенной розетки.



Подсоединение аудио и видео кабелей

Удостоверьтесь, что до конца вставили каждый разъем для лучшего подключения. Разъемы гнезда обозначены цветом для облегчения подсоединения.



Подсоединение кабелей управления

Используйте стереокабель миниразъема (не включен в комплект), чтобы соединить **CONTROL OUT** вашего усилителя/приемника Pioneer с **CONTROL IN** данного устройства. Это позволит вам управлять данным устройством при помощи ДПУ усилителя/приемника. Смотрите инструкцию, которая прилагается к вашему усилителю/приемнику для более подробных инструкций. Вы можете добавить большее количество компонентов в цепь, подключив **CONTROL OUT** данного устройства к **CONTROL IN** других компонентов Pioneer.



Внимание

- Для надлежащего заземления проигрывателя, кроме всего, Вы должны подсоединить как минимум один аудио или видео кабель (не принимая во внимание оптический кабель).
- Если **CONTROL IN** гнездо на задней панели проигрывателя соединен с **CONTROL OUT** гнездом другого компонента Pioneer, направьте дистанционное управление на один из компонентов, чтобы управлять проигрывателем.

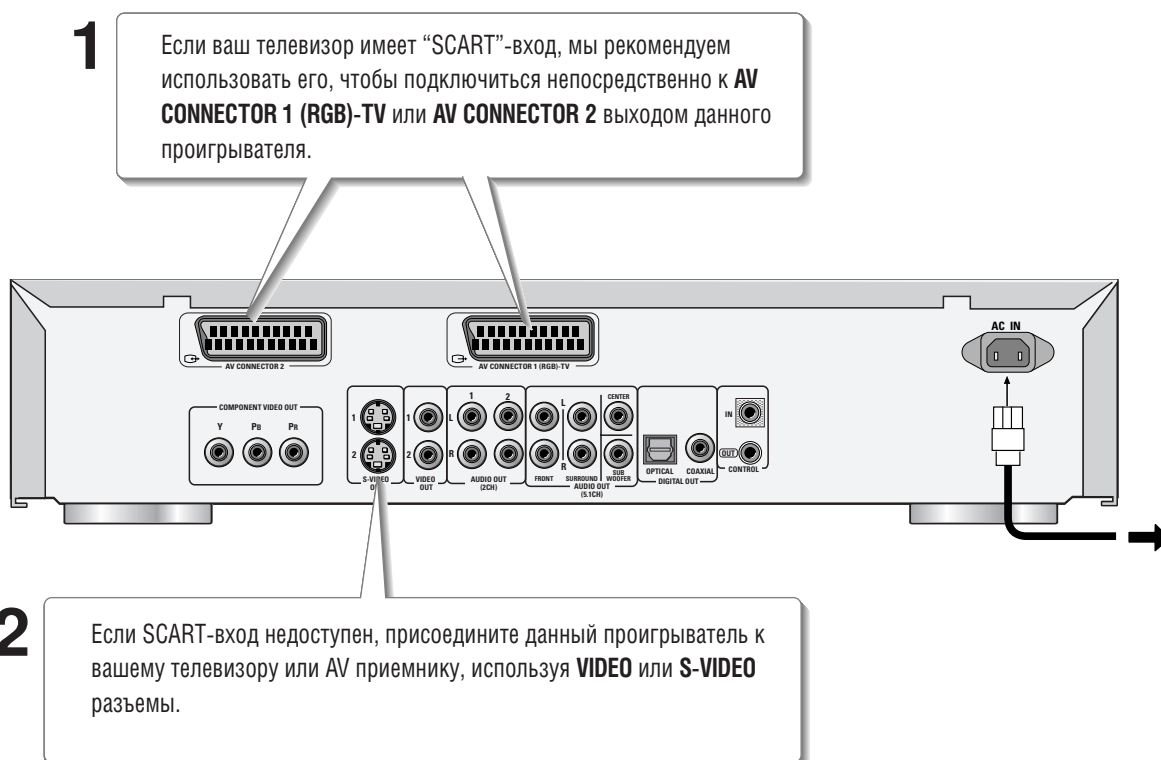
Видеосоединение домашнего театра

Данный проигрыватель выводит видео различными способами. Выберите наиболее подходящее для вашей системы, используя ниже лежащие инструкции.



Внимание

Прежде чем делать или менять любые изменения на задней панели, удостоверьтесь, что все компоненты обесточены и выключены из розетки.



Подсоединение кабелей SCART и S-Video

Кабели SCART и S-Video подключаются только одним способом, поэтому удостоверьтесь, что разъем расположен правильно по отношению к гнезду перед подключением. Удостоверьтесь, что до конца вставили кабель для лучшего подключения.



Примечание

AV CONNECTOR 1(RGB)-TV коннектор выдает композитное, S-Video или RGB Video. Коннектор **AV CONNECTOR 2** SCART выводит только композитное видео. Если вы подсоединяете только один телевизор, используйте коннектор **AV CONNECTOR 1(RGB)-TV**. Вы можете выбрать тип видео выхода меняя настройки **Video Out** в **Меню установки DVD** (страница 36).

S-Video или составное видео?

S-Video дает лучшее изображение, поэтому если у вас есть вход для S-Video, используйте его. Вы можете приобрести кабели для S-Video в любом солидном видеоаудио магазине.

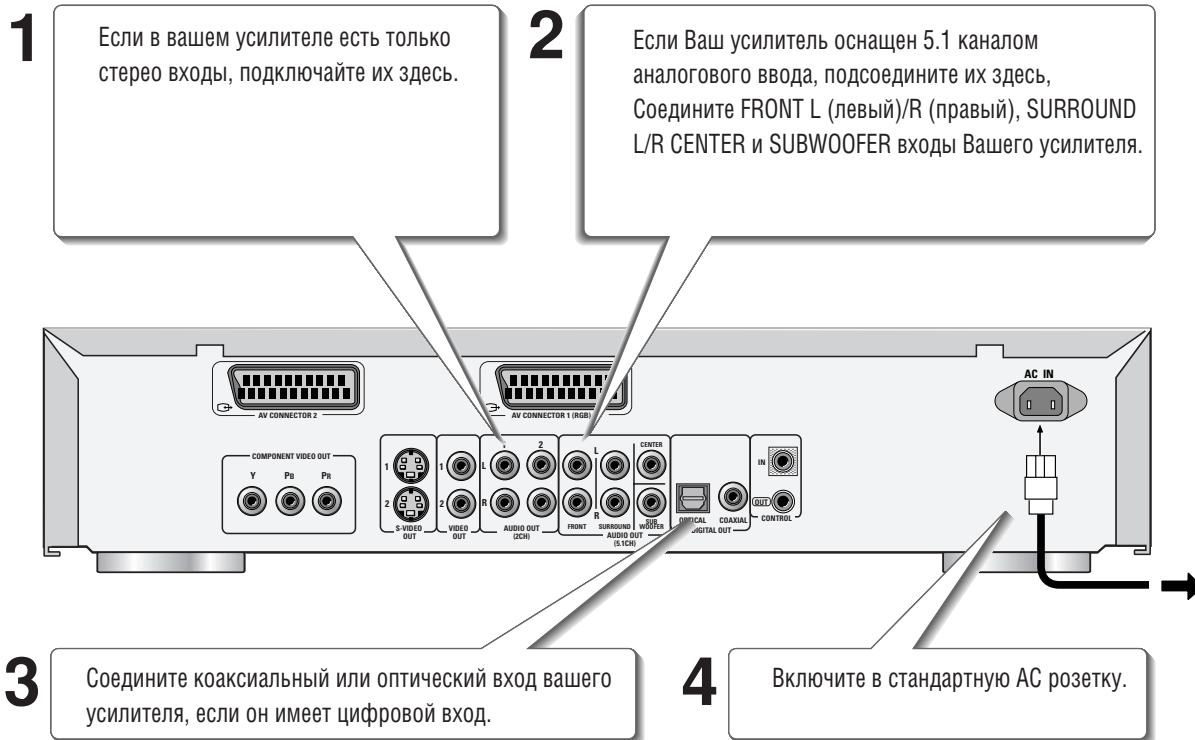
Аудиоподключение домашнего театра

Данный проигрыватель выводит мультиканальное аудио как в аналоговой так и в цифровой форме. Смотрите инструкции для вашего усилителя/приемника, чтобы узнать с каким он совместим оборудованием (особенно какие цифровые форматы — Dolby Digital, DTS, и т. д. — он может декодировать).



Внимание

Перед тем как делать или менять любые подсоединения на задней панели, удостоверьтесь, что все компоненты обесточены и выключены из розетки.

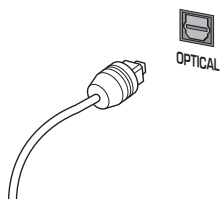


Соединение аналоговых аудиокабелей

Удостоверьтесь, что вы до конца вставили вставили штепсель для лучшего подсоединения. Штепсели и гнезда обозначены цветом для облегчения подсоединения.

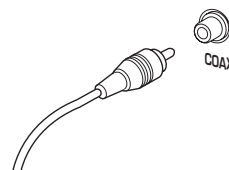
Соединение оптических кабелей

Оптические соединения могут подсоединяться только одним способом, поэтому удостоверьтесь, что штепсель находится в соответствующем положении по отношению к гнезду перед тем подключением. При правильном подключении вы должны услышать щелчок, когда штепсель полностью вошел. При подсоединении штепселя, защитная клемма откроется и Вы должны услышать щелчок ее возврата в исходное положение, если штепсель полностью вставлен. Будьте внимательны, чтобы Вы не вставляли штепсель силой потому, что это может повредить защитную клемму, кабель или сам модуль.



Соединение коаксиальных кабелей

Используйте соединение со штырьком (так называемая RCA или фоно) для каждого конца чтобы подсоединить цифровые коаксиальные гнезда. Удостоверьтесь, что штепсель полностью вошел в гнездо.

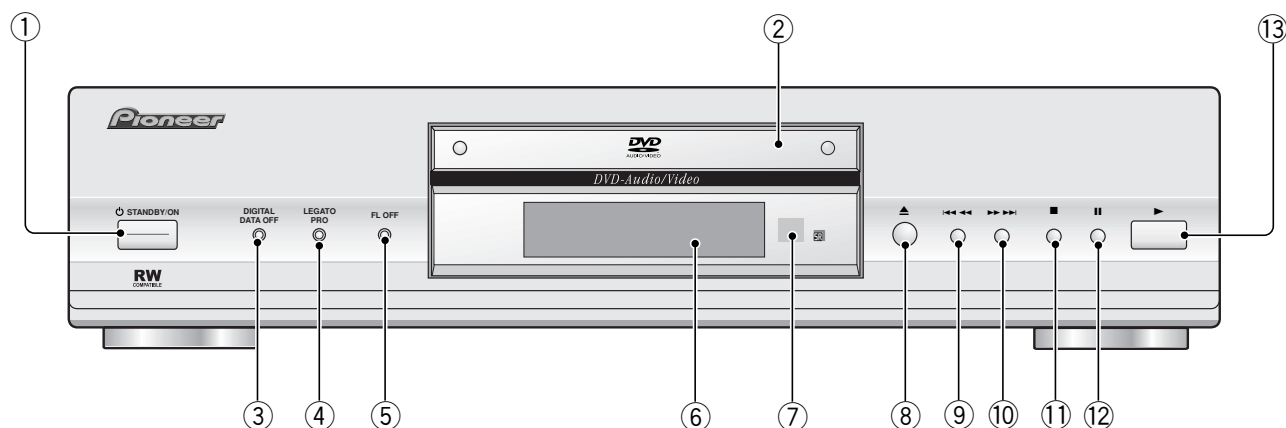


Примечание

Если Вы проигрываете многоканальное DVD Аудио с помощью одного из дигитальных выводов, то оно будет воспроизведено в стерео. А также высокий уровень сэмпинга DVD Аудио (192кГц или 176,4кГц) будет снижен до 96кГц, 88,2кГц, 48кГц или 44,1кГц, в зависимости от диска. Мультиканальные диски и диски с высоким уровнем сэмпинга доступны только через аналоговые выводы.

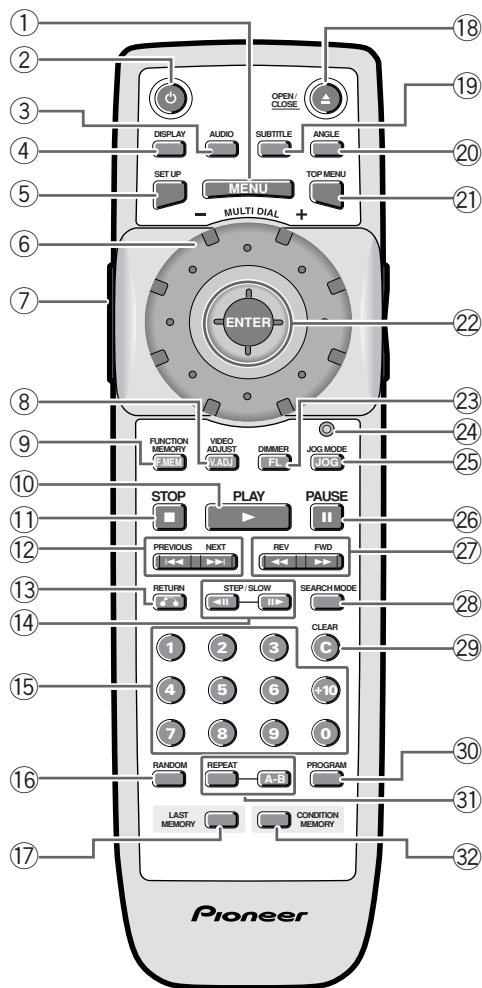
Некоторые DVD Аудио и все SACD Аудио имеют выход только через аналоговые выводы.

Передняя панель



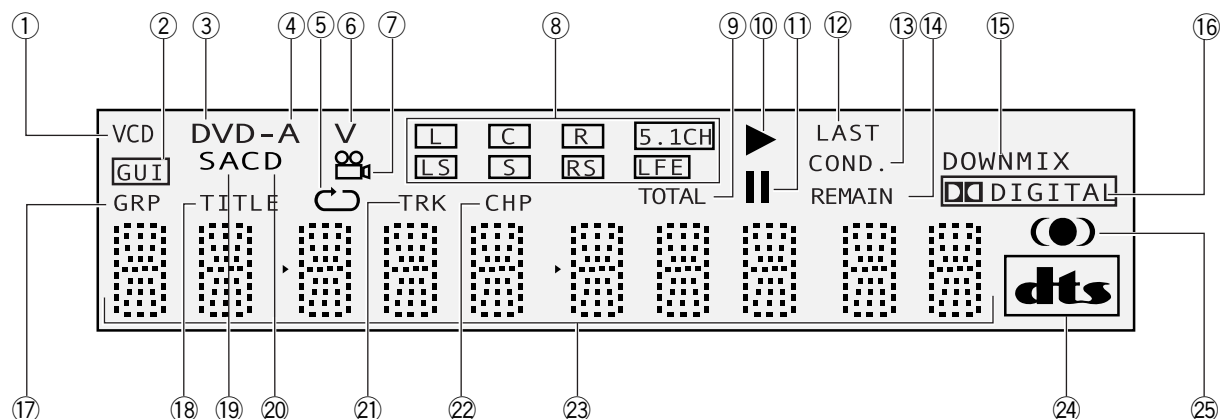
- 1 **⏻ STANDBY/ON**
- 2 **Лоток для диска**
- 3 **Индикатор DIGITAL DATA OFF** – включает/выключает цифровой вывод. Индикатор горит при выключенном выводе (см. **стр. 33**).
- 4 **Индикатор LEGATO PRO** – **стр. 34**
- 5 **Индикатор FL OFF** – Загорается когда экран выключен с помощью кнопки **FL DIMMER**
- 6 **Дисплей** – **стр. 13**
- 7 **Сенсор дистанционного управления**
- 8 **▲** – Открыть/закрыть лоток для диска
- 9 **◀◀◀** – Назад/проскочить
- 10 **▶▶▶** – Вперед/проскочить
- 11 **■** – Стоп
- 12 **⏸** – Пауза
- 13 **▶** – Воспроизведение

Пульт дистанционного управления



- 1 **МЕНЮ (MENU)** – страница 18
- 2 **⏻** – нажмите, чтобы включить проигрыватель или перевести его в режим ожидания.
- 3 **AUDIO** – страница 20
- 4 **ДИСПЛЕЙ (DISPLAY)** – страницы 27, 29
- 5 **УСТАНОВОК (SETUP)** – страницы 15, 31
- 6 **МНОГО НАБОРОВ НОМЕРА (MULTI DIAL)** – страница 19
- 7 **ОСВЕЩЕНИЯ (LIGHTING)** – нажимает, чтобы осветить кнопки 8, 9, 10, 11, 23, 25, 26
- 8 **V. ADJ** – Видео корректирует (страница 37)
- 9 **F.MEM** – Функциональная память (страница 26)
- 10 **▶** – Воспроизведение
- 11 **■** – Стоп
- 12 **⏮ ⏭** – Пропуск
- 13 **↶** – Возвращение
- 14 **⏮ ⏭** – Рамка (фрейм) продвигает/замедлит движение
- 15 **Цифровые кнопки** – страница 18
- 16 **СЛУЧАЙНЫЙ (RANDOM)** – страницы 23, 28
- 17 **ПОСЛЕДНЯЯ УСТАНОВКА ПАМЯТИ (LAST MEMORY)** – страница 25
- 18 **▲** – Открыватель/закрывающий лоток для диска
- 19 **ПОДЗАГОЛОВКОВ (SUBTITLE)** – страница 20
- 20 **ANGLE** – страница 20
- 21 **TOP MENU** – страница 18
- 22 **Джойстик (Joystick) / кнопка ENTER** – страница 18
- 23 **FL** – Для изменения яркости дисплея
- 24 **Индикатор Jog** – горит, когда Multi Dial находится в режиме JOG (страница 19)
- 25 **JOG** – страница 19
- 26 **⏸** – Пауза
- 27 **⏮ ⏭** – Просмотр
- 28 **РЕЖИМ ПОИСКА (SEARCH MODE)** – страница 19
- 29 **C** – Очистить
- 30 **PROGRAM** – страницы 21, 30
- 31 **REPEAT – A-B** – страница 24
- 32 **CONDITION MEMORY** – страница 25

ДИСПЛЕЙ



- 1 **VCD** – Зажигается, когда загружен Видео CD
- 2 **GUI** – Зажигается, когда отображается экранное меню
- 3 **DVD** – Зажигается, когда вставлен диск DVD
- 4 **DVD-A** – Зажигается, когда играет DVD Audio диск
- 5 Загорается во время повторного проигрывания
- 6 **V** – Зажигается при проигрывании видеочасти DVD диска
- 7 Зажигается во время многоугольной части DVD видео диска
- 8 **L, C, R, LS, S, RS, LFE** – показывает какие каналы записаны на проигрываемом диске
5.1CH – зажигается, когда аудиовыход установлен на канал 5.1
- 9 **TOTAL** – Показывает что время показанное на текстовом дисплее это полное время игры диска
- 10 **▶** – Загорается, когда диск играет
- 11 **||** – Загорается, когда диск поставлен на паузу
- 12 **LAST** – Загорается, когда диск имеет память для закладок (см. **стр. 25**)
- 13 **COND.** – Зажигается, когда установлены опции для диска (см. **стр. 25**)
- 14 **REMAIN** – Показывает, что время указанное на текстовом дисплее это остающееся время игры диска
- 15 **DOWNMIX** – Зажигается, когда мультканальное DVD Audio, Dolby Digital, DTS или MPEG аудио смикшировано, например, для двухканального стерео
- 16 **DIGITAL** – Зажигается, когда проигрывается Dolby Digital аудио диск
- 17 **GRP** – Показывает, что число внизу текстового дисплея это номер DVD Audio группы
- 18 **TITLE** – Показывает, что число внизу в текстовом дисплее это номер материала диска DVD видео
- 19 **SACD** – горит, когда загружен SUPER AUDIO CD (SACD) (Супер Аудио Диск)
- 20 **CD** – Зажигается, когда вставлен CD
- 21 **TRK** – Показывает, что число внизу текстового дисплея это номер дорожки DVD Audio, CD, Видео CD или MP3
- 22 **CHP** – Показывает, что число внизу текстового дисплея это номер главы DVD видео
- 23 **Текстовый дисплей**
- 24 Загорается, когда проигрывается диск с DTS аудио
- 25 Зажигается, когда проигрывается диск где активирован TruSurround

Настройка телевизионной системы

Настройка искажений проигрывателя-режим **AUTO**, и если вы не заметили искажение изображения во время воспроизведения отдельных дисков, настройка должна оставаться такой же - **AUTO**.

Если воспроизведение отдельных дисков происходит с помехами, следует произвести настройку телевизионной системы, чтобы подобрать систему вашей страны или региона. Такая настройка, однако, может существенно ограничить типы дисков доступные для воспроизведения. Таблица, приведенная ниже показывает какие типы дисков совместимы с конкретными стандартами (**AUTO**, **PAL** и **NTSC**).

Диск		Формат выхода		
Тип	Формат	Положение переключателя TV SYSTEM		
		NTSC	PAL	AUTO
Диск DVD	NTSC	NTSC	MOD. PAL	NTSC
	PAL	—	PAL	PAL
Видео CD	NTSC	NTSC	MOD. PAL	NTSC
	PAL	NTSC	PAL	PAL
SACD (САД)		NTSC	PAL	NTSC или PAL
Компакт-диск, диск отсутствует		NTSC	PAL	NTSC или PAL



- 1 Переключите проигрыватель в режим ожидания (standby).
- 2 Нажмите кнопку **▶▶▶▶**, затем нажмите **⏻ STANDBY/ON**, для переключения системы телевизора.

Стандарт телевизионной системы изменяется в следующем порядке:

AUTO ⇌ **NTSC**

NTSC ⇌ **PAL**

PAL ⇌ **AUTO**

Дисплей отображает новую настройку.

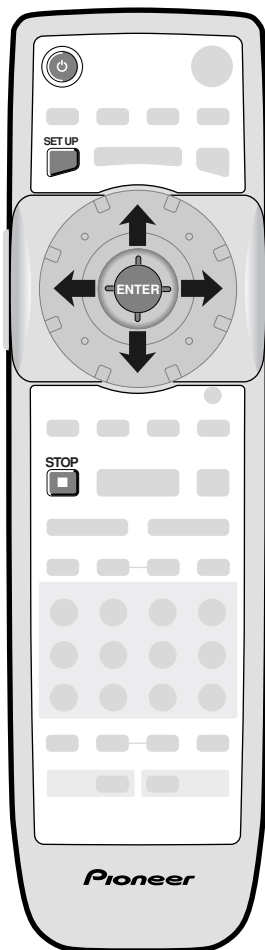
Помните, что перед каждым изменением стандарта необходимо перевести проигрыватель в режим ожидания.

О функции MOD. (Модуляция) PAL

- SHRINK (Сжатие)

Большинство моделей недавно разработанных систем счета импульсов PAL телевизоров обнаруживают частоту 50 Гц (PAL)/60 Гц (NTSC) и автоматически переключают вертикальную амплитуду, что предотвращает вертикальное сжатие дисплея.

- Если система PAL Вашего телевизора не имеет функции вертикальной регулировки полей, тогда Вам, возможно, не удастся посмотреть диск в формате NTSC, поскольку может иметь место скольжение изображения по полю. Если телевизор имеет функцию вертикальной регулировки полей, выполняйте регулировку с ее помощью до тех пор, пока скольжение изображения не прекратиться. В некоторых телевизорах может иметь место сжатие изображения в вертикальной плоскости, когда остаются черные пустоты вверху и внизу экрана. Это не является неполадкой и вызвано процессами преобразования NTSC ⇌ PAL.



Использование Setup Navigator (Навигатор Установки)

Перед проигрыванием дисков, мы настоятельно рекомендуем использовать Навигатор Установки. Он сделает для вас все необходимые настройки DVD проигрывателя.

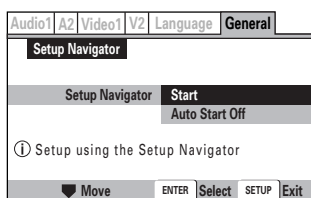
1 Нажмите **⏻** STANDBY/ON, чтобы включить питание.

Также включите ваш телевизор и удостоверьтесь, что он настроен на правильный видеовход.

- Кнопка **⏻** предназначена для включения или перевода проигрывателя в режим ожидания.
- Если вставленный ранее диск уже начинает играть, нажмите **■**, чтобы его остановить.

2 Нажмите **SETUP**.

Появится Setup Navigator (Навигатор Установки) или экранное меню (OSD):



Пройдите по следующим пунктам OSD следующим образом:

Joystick вверх/вниз – курсор двигается вверх/вниз

ENTER – выбор выбранного пункта меню

Joystick влево – возврат к предыдущему вопросу.

Возможности управления для текущего OSD меню показаны внизу каждого экрана.

3 Выберите 'Start'.

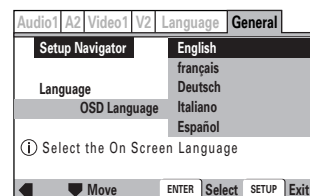


Помните

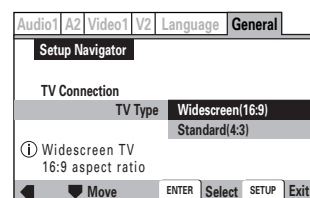
Нажмите **ENTER**, чтобы выбрать опцию.

- Если вы не хотите использовать Setup Navigator выберите **Auto Start Off**.

4 Выберите язык OSD меню.

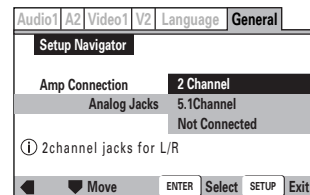


5 Выберите тип вашего телевизора.



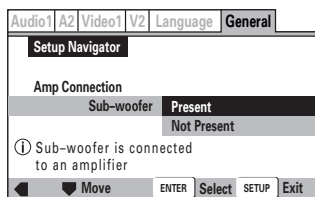
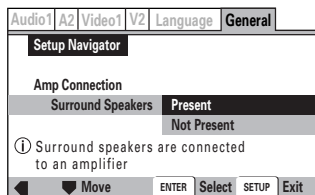
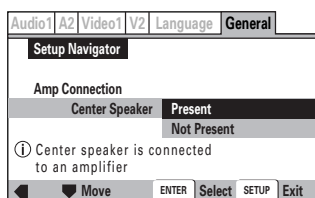
- Смотрите *Формат изображения в Словарь* на **странице 45** если вы не уверены в разнице между широкоэкранным и стандартным телевизором.

6 Выберите тип аналоговых аудио соединений, которые вы сделали к вашему усилителю/приемнику.

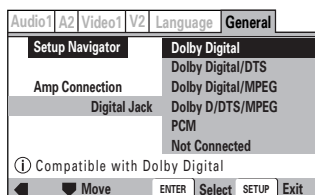


- Если вы подсоединили аудиовыход непосредственно к вашему телевизору, следуя указаниям *Простая установка* на **странице 8**, выберите **2 Channel**.

- 7 Если вы выбрали аудиоподсоединение канала 5.1 в шаге номер 6, подтвердите какие динамики подсоединены к вашему усилителю.

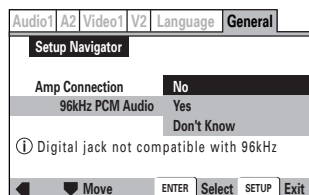


- 8 Выберите формат цифрового аудио с которым совместим ваш усилитель (если вы выбрали цифровое соединение).



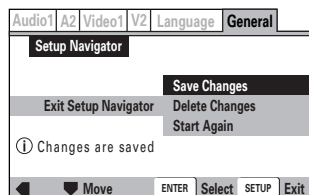
- Все опции (за исключением **Not Connected**) подразумевают совместимость PCM. Опция PCM означает совместимость с PCM.
- Дополнительная информация по форматам аудио предоставлена в *Словарь* на **странице 45**.
- Обратитесь к руководству вашего усилителя если вы не уверены на счет совместимости с каким-нибудь из этих форматов.

- 9 Подтвердите совместимость вашего усилителя с 96кГц аудио.



- Вы не сможете видеть этот экран если вы выбрали **Not Connected** в шаге 8.
- Выбор **Don't Know** имеет аналогичный эффект, как выбор **No**: любое 96кГц аудио будет преобразовано в 48кГц. Это более совместимая частота дискретизации. Смотри *Модельная частота* в *Словарь* на **странице 46** для дополнительной информации.

- 10 Выберите 'Save Changes', чтобы утвердить опции.

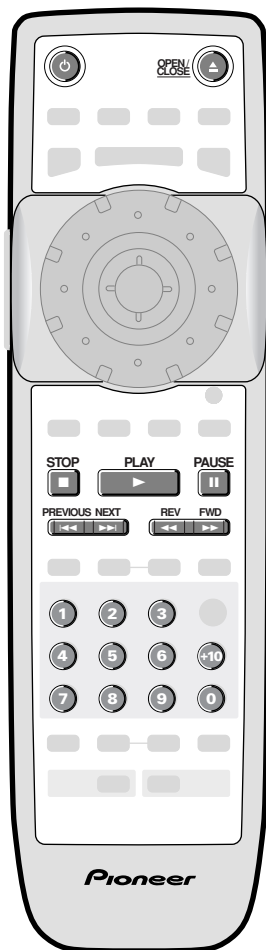


- 11 Нажмите **SETUP** для выхода.

- Вы можете не исполнять этот шаг в зависимости от того когда вы используете Setup Navigator.

Поздравляем установка закончена!

Если вы хотите Setup Navigator снова вы можете запустить его из **General** меню. Кроме того, каждая отдельная опция может быть изменена используя соответствующую опцию меню — глава **номер 7** объясняет детально все опции меню.



Проигрывание дисков

Здесь рассматриваются основные способы управления проигрыванием дисков. Дальнейшие функции более подробно рассмотрены в следующей главе.

Примечание

На протяжении этого руководства термин 'DVD' означает DVD видео, DVD Audio и DVD-R/RW. Если функция относится к конкретному типу DVD диска, это будет указано.

1 Включите проигрыватель.

Если вы проигрываете DVD или Видео CD также включите ваш телевизор и удостоверьтесь, что он установлен на правильный видеовход.

2 Нажмите , чтобы открыть лоток диска.








3 Вставьте диск.


Вставьте диск меткой вверх, следуя меткам (если вы хотите вставить двусторонний DVD диск, поместите его стороной, которую вы хотите проиграть, вниз).



4 Нажмите , чтобы начать проигрывание.

Если вы проигрываете DVD или Видео CD может появиться меню. Смотрите **страницы 18** для инструкции как по управлению ими.

Основные функции управления воспроизведения

Кнопка	Назначение
	Начинает воспроизведение. DVD или Видео CD: если дисплей показывает RESUME , воспроизведение начнется от точки возобновления Resume.
	Приостанавливает играющий диск или возобновляет воспроизведение приостановленного диска.
	Останавливает воспроизведение. DVD или Видео CD: Если экран показывает функцию RESUME , то нажатие кнопки  отменяет функцию Resume.
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите и придерживайте эту кнопку для быстрого обратного просмотра. При отпуске возобновится нормальное воспроизведение. 2. Нажмите один раз для начала быстрого просмотра вперед. Нажмите снова, чтобы увеличить скорость просмотра. (SACD, CD и Видео CD имеют две скорости просмотра; DVD - три.) Нажатие кнопки  возобновит нормальное воспроизведение.
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Нажмите и придерживайте эту кнопку для быстрого просмотра вперед. При отпуске возобновится нормальное воспроизведение. 2. Нажмите один раз для начала быстрого просмотра вперед. Нажмите снова, чтобы увеличить скорость просмотра.

(SACD, CD и Видео CD имеют две скорости просмотра; DVD - три.) Нажатие кнопки  возобновит нормальное воспроизведение.




	Перескок на начало текущей дорожки или главы, последующее нажатие приводит к перескоку на предыдущие дорожки/главы.
	Перескок на следующую дорожку или главу.

Номерные кнопки

1. Если диск остановлен, воспроизведения начинается от выбранного номера материала/ группы (DVD) или дорожки (SACD/CD/Видео CD).
2. Если диск находится в режиме проигрывания, начинается воспроизведение выбранной главы или дорожки (в пределах текущей группы для DVD Audio).

+10 Выбор материалов/групп/глав/ дорожек под номерами 10 и выше. (Например, для 24, нажмите **+10, +10, 4**.)

Только для дисков DVD видео, DVD-R/RW и Видео CD:

Кнопка	Назначение
	<ol style="list-style-type: none"> 1. Во время воспроизведения диска, нажмите и придерживайте для начала замедленного просмотра диска по направлению вперед. Нажмите снова, чтобы увеличить скорость просмотра диска от $\frac{1}{16}$, $\frac{1}{8}$, $\frac{1}{4}$ к $\frac{1}{2}$ скорости нормального просмотра. Нажмите , чтобы возобновить нормальное воспроизведение. 2. Во время воспроизведения диска, нажмите один раз для паузы; каждое последующее нажатие продвигает отдельные кадры. Нажмите , чтобы возобновить нормальное воспроизведение. Для дисков DVD Audio, содержащих доступные для просмотра изображения (страница 19), нажмите, чтобы посмотреть следующее изображение.

Только для дисков DVD видео и DVD-R/RW:

Кнопка	Назначение
⏮	<p>1. Во время воспроизведения диска, нажмите и подержите, чтобы начать медленную перемотку. Нажмите повторно для увеличения скорости с $\frac{1}{16}$, $\frac{1}{8}$, $\frac{1}{4}$ до $\frac{1}{2}$ нормальной скорости проигрывания. Нажмите ▶, чтобы вернуться к нормальной скорости воспроизведения.</p> <p>2. Во время воспроизведения диска, нажмите один раз для паузы; каждое последующее нажатие продвигает отдельные кадры по направлению назад. Нажмите ▶, чтобы возобновить нормальное воспроизведение.</p> <p>Для дисков DVD Audio, содержащих доступные для просмотра изображения (страница 45), нажмите, чтобы посмотреть предыдущее изображение.</p>

**Внимание**

При использовании функций управления воспроизведения DVD, Вы можете видеть на экране метки или .

- означает, что данная операция не исполнима на данном проигрывателе.
- означает, что данная операция не разрешена на данном диске.

Управление меню DVD диска

Многие диски DVD содержат меню. Иногда, при проигрывании, они автоматически показаны на экране; другие появляются только в том случае, когда вы нажимаете кнопки **MENU** или **TOP MENU**. Для дисков DVD Audio используйте **TOP MENU**.

**Примечание**

Некоторые диски DVD Audio содержат 'группу бонус'. Для обращения к этой группе Вы должны ввести пароль, который Вы можете найти на упаковке диска. Для получения дополнительной информации см. **страницу 45**.

Кнопка	Назначение
TOP MENU	Отображает 'главное меню' диска DVD – меняется от диска к диску.
MENU	Отображает меню диска DVD; изменяется в зависимости от диска и может быть таким же как 'главное меню'.
RETURN	Возвращает к предварительно отображенному экрану меню. На некоторых дисках DVD Audio, содержащих доступные для просмотра изображения, нажатие кнопки приводит к отображению экрана браузера.
Joystick	Перемещает курсор внутри экрана.
ENTER	Выбор текущей опции меню.
Номерные кнопки	Выбирает пронумерованную опцию меню (только некоторые диски).
+10	Выбор пронумерованной опции под номером 10 и более. (Например, для 24, нажмите +10, +10, 4.) (Только некоторые диски.)

Управление меню PBC на видеодисках CD

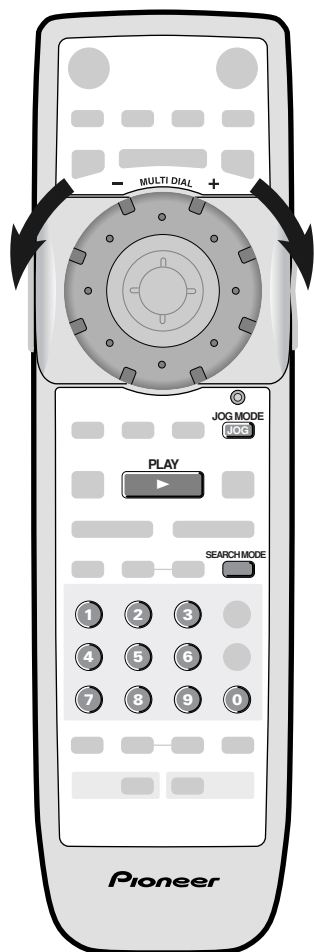
Некоторые диски Видео CD имеют меню, с помощью которых вы можете выбрать то, что вы хотите смотреть. Это так называемые PBC (управление воспроизведения) меню.

Вы можете проиграть PBC Видео CD без необходимости использования PBC меню, начиная воспроизведение при помощи номерных кнопок ▶ для выбора дорожки.



Кнопка	Назначение
RETURN	Отображает меню PBC.
Номерные кнопки	Выбор пронумерованной опции меню.
+10	Выбор пронумерованной опции меню под номером 10 или более. (Например, для 24, нажмите +10, +10, 4.)
⏮	Переход к предыдущей странице меню (если есть).
⏭	Переход к следующей странице меню (если есть).

Управление меню дисков DVD-RW

- 1 **Нажмите MENU.**
- 2 **Двигайте Joystick-ом вправо или влево для перехода между окнами Original и Play List.**
Окно **Original** показывает содержание диска как он был записан. Окно **Play List** показывает содержание в порядке, запрограммированном человеком, который делал запись диска (не все диски DVD-RW содержат **Play List**).
 - Невозможно переключаться между окнами **Original** и **Play List**, пока играет диск.
- 3 **Перемещайте Joystick вверх или вниз, чтобы выделить пункт меню в списке, затем нажмите ENTER, чтобы выбрать это.**
 - Используйте кнопки ⏮ и ⏭, для перехода к предыдущей/следующей странице.
 - Для предварительного просмотра первой рамки выделенного пункта меню, перемещайте Joystick вправо.
 - Для отображения данного дискового меню в течение воспроизведения, нажмите **MENU**.



Введение

- Многие из функций, описанных в этом разделе, относятся к DVD дискам, Видео CD, SACD и CD, хотя точное функционирование некоторых немного изменяется в зависимости от загруженного диска.
- При проигрывании DVD дисков, если при использовании какой-нибудь специфической функции на экране появляется  или  значок, это означает, что или проигрыватель или диск не имеет возможности использования данной функции.
- При проигрывании дисков Видео CD, некоторые функции недоступны в режиме PBC. Если Вы хотите использовать их, начните проигрывание диска, используя номерную кнопку для выбора дорожки.

Поиск по диску

DVD Video CD SACD CD

Вы можете непосредственно обращаться к любой точке на диске, используя один из режимов поиска. Вы можете использовать эти режимы поиска во время проигрывания диска или когда он остановлен. Воспроизведение перейдет к указанной точке.

- Нажмите кнопку **SEARCH MODE** несколько раз, чтобы выбрать между:
 - Поиск **Title/Group** (Материал/Группа) (только DVD)
 - Поиск **Chapter/Track** (Раздел/Дорожка)
 - Поиск **Page** (Страница) (только диски DVD Audio с доступными для просмотра изображениями)
 - Поиск **Time** (Время) (только DVD видео и Видео CD)
 - Frame & Time** поиск (только для DVD видео) (параметр поиска рамки в меню **Video 1** должен быть включен, чтобы стало возможным использование этой функции)(страница 36).
 - Off** (Выключен)



Примечание

PAL воспроизводит 25 кадров в секунду, которые пронумерованы от 0-24. NTSC воспроизводит 30 кадров в секунду, которые пронумерованы от 0-29. Параметр поиска рамки должен быть включен в меню Видео, чтобы было можно использовать эту функцию.

Нажмите **DISPLAY**, когда воспроизводится снимок, чтобы посмотреть номер рамки.

В зависимости от диска, поиск какой-то специальной рамки может быть невозможен. Также при использовании этой функции, возможна поступь вперед и назад. При просмотре кадров, они могут появляться не в точном порядке. Номер каждой рамки может отличаться при просмотре в режиме вперед или возвратно.

- Введите номер или время (минуты и секунды) материала/главы/группы/дорожки.
Например, для материала 4, нажмите **4**.
Для главы/дорожки 12, нажмите **1**, **2**.
Для того чтобы установить 45 минут нажмите **4**, **5**, **0**, **0**.
- Нажмите **▶**, чтобы запустить/перезапустить воспроизведение.

Использование Multi Dial

Вы можете использовать Multi Dial для управления быстрого и медленного просмотра и покадрового просмотра дисков DVD видео, DVD-R/RW и Видео CD.

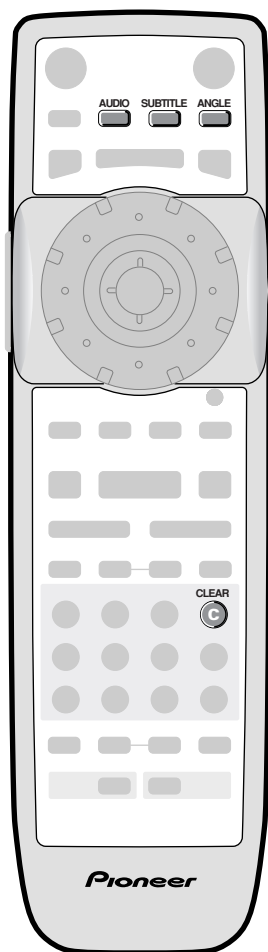
При скоростном просмотре аудиозвук не действует, даже в том случае, если скорость просмотра равна 1/1 (нормальная скорость воспроизведения).

- Для начала просмотра воспроизведения со скоростью 1/16 поверните **MULTI DIAL** (по часовой стрелке - вперед; против часовой стрелки - назад) в течении воспроизведения.
 - Поверните **MULTI DIAL** в том же самом направлении, чтобы увеличить скорость просмотра — скорость указана в верхнем левом углу экрана.
 - Поверните в противоположном направлении, чтобы замедлить скорость просмотра/изменить направление.
- Для начала высокоскоростного воспроизведения, быстро поверните **MULTI DIAL** (по часовой стрелке - вперед; против часовой стрелки - назад) в течение воспроизведения.
 - Измените скорость/направление таким же образом как показано выше.
 - Для возобновление нормального воспроизведения, нажмите **▶**.
- Для начала ручного просмотра, нажмите режим **JOG MODE**, затем используйте **MULTI DIAL** для покадрового просмотра в любом направлении.
Чтобы выключить режим Jog Mode, нажмите на кнопку **JOG MODE** еще раз. Изображение останется приостановленным, пока Вы не перезапустите воспроизведение.
 - Для возобновления нормального воспроизведения, нажмите **▶**.




Примечание

Вы можете просматривать диски Видео CD таким же образом как и диски DVD видео (см. выше). Но, замедленный просмотр невозможен в обратном направлении, а также существует только две скорости скоростного просмотра.



Переключение угла камеры

DVD

Некоторые видео диски DVD имеют два или более углов съемки сцен — проверьте дисковую коробку для подробностей: она должна быть отмечена значком , если данный диск содержит мультиугловые сцены.

- Для переключения угла камеры, нажмите **ANGLE**.
Если диск был приостановлен, воспроизведение начнется с нового угла.
 - Для того, чтобы скрыть индикатор угла телевизора, выберите **Angle Indicator > Off** в меню **Video 2** (см. страницу 38).

Переключение субтитров

DVD

Многие диски DVD видео имеют субтитры на одном или более языках — обычно на дисковой коробке будет сообщено на которых языках доступны субтитры. Вы можете переключать язык субтитра в любое время в течение воспроизведения.

- Для отображения/переключения языка субтитра, нажмите **SUBTITLE** несколько раз.
Текущий язык субтитра показан на экране.
- Для того, чтобы выключить субтитры, нажмите **SUBTITLE**, затем **CLEAR**.
- Для настройки свойств субтитр, см. страницу 39.

Переключение языка аудио

DVD-Video

При проигрывании диска DVD видео, записанного с диалогами на двух или более языках, Вы можете переключать язык аудио в любое время в течение воспроизведения.

- Для отображения/переключения языка аудио, нажмите **AUDIO** несколько раз.
Текущий язык аудио показывается на экране.
- Для настройки свойств языка аудио, см. страницу 39.

Переключение канала аудио

DVD-Audio

В зависимости от диска, Вы можете переключать каналы, при воспроизведении дисков DVD Аудио — для подробностей смотрите дисковую коробку.

- Для переключения канала аудио, нажмите **AUDIO** несколько раз.

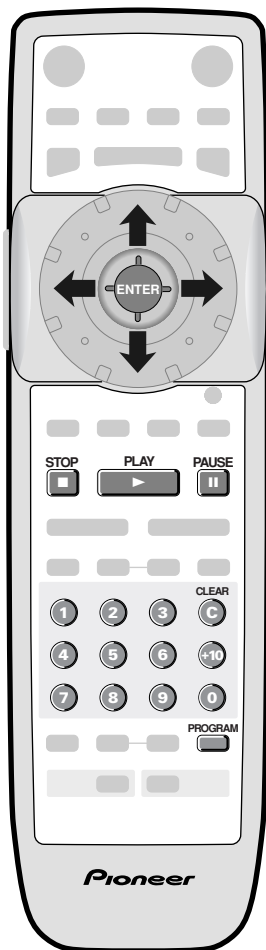
Переключение канала аудио

DVD-RW Video CD CD MP3

На дисках Видео CD, CD и MP3 Вы можете переключать между: стерео, только левый канал или только правый канал.

На DVD-RW дисках, которые оснащены обеими L и R аудио каналами, Вы можете выбрать или L, или R или одновременно оба.

- Для переключения аудио канала, нажмите **AUDIO** несколько раз.
Текущий канал(ы) воспроизведения показан на экране.



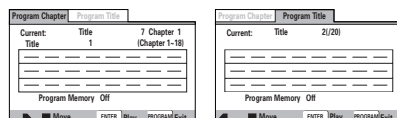
Создание списка программ

Эта функция позволяет Вам программировать порядок воспроизведения материалов/групп/глав/дорожек на диске. Делайте список программ через экранный дисплей, используя курсорные кнопки для управления и номерные кнопки для ввода материалов/глав/дорожек.

Обратите внимание, что программированное воспроизведение не доступно для дисков DVD-RW.

DVD

1 Нажмите PROGRAM.



2 Двигайте Joystick-ом влево или направо для выбора 'Program Chapter' или 'Program Title'.

3 Двигайте Joystick-ом вниз до окна списка программ.

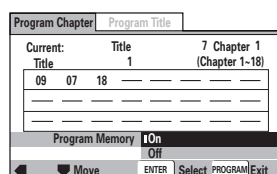
Если Вы выбрали Program Chapter, передвиньте Joystick вверх и введите номер материала (все запрограммированные главы будут исходить из этого материала).

4 Введите номера материалов/глав для вашего списка программ.

Для материалов/глав с номерами 1-9, используйте соответствующие номерные кнопки. Для 10 и более, используйте кнопку +10 (+10, +10, 4 для 24, и т.д.)

- Вы можете запрограммировать паузу вместо материала/главы: нажмите II вместо ввода номера в списке программ. (Пауза не может быть первой или последним шагом в списке.)
- Список программы может содержать до 24 шагов.

5 Если Вы хотите сохранить список програм, передвиньте Joystick вниз на 'Program Memory' и установите его на 'On'.



Если Вы сделали это, список программ автоматически будет выбран, когда Вы в следующий раз загрузите диск.

- Вы можете сохранять списки программ для максимум 24 дисков.
- После установки On, переместите курсор обратно вверх до окна списка программ.

6 Нажмите ENTER или ►, чтобы запустить немедленное воспроизведение, или PROGRAM, чтобы выйти, если Вы хотите запустить воспроизведение позже.

В течение игры программы, во время изменения номера главы, Вы можете иногда увидеть начало главы, которая не была запрограммирована. Это - не сбой.

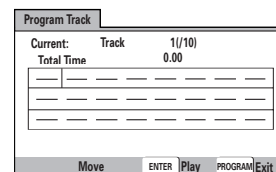
Примечание

На SACD-ax Вы не можете запрограммировать больше, чем 100 дорожек.

Video CD SACD CD

Для дисков Видео CD имеющих функцию PBC, удостоверьтесь, что диск остановлен прежде, чем Вы начнете запуск.

1 Нажмите PROGRAM.



2 Введите номера дорожки для вашего списка программы.

Для дорожек с номерами 1-9, используйте соответствующие номерные кнопки. Для 10 и более, используйте кнопку +10 (+10, +10, 4 для 24, и т.д.)

- Вы можете запрограммировать паузу вместо дорожки: нажмите II вместо ввода числа в список программы (пауза не может быть первой или последней в программном списке).
- Вы можете сохранять списки программ для максимум 24 дисков.

3 Нажмите ENTER или ►, чтобы запустить немедленное воспроизведение, или PROGRAM, чтобы выйти, если Вы хотите запустить воспроизведение позже.

- Вы не сможете запустить воспроизведение позже с PBC Видео CD диском; нажмите ENTER или ►, чтобы начала запуска.

Советы для Программирования

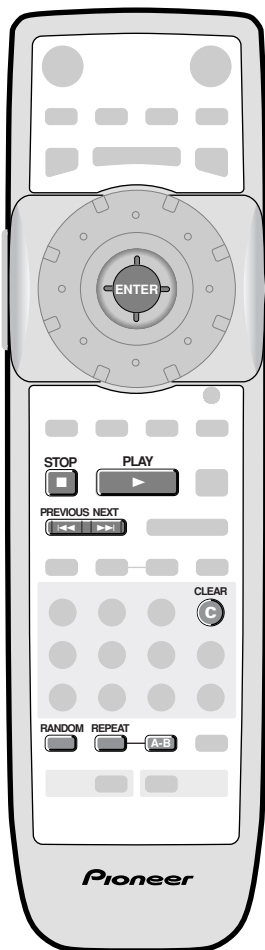
- Для обзора списка программы, нажмите **PROGRAM**.
- Для удаления шага из списка программы, поставьте курсор на материал/группу/главу/дорожку и нажмите **CLEAR**.
- Для того, чтобы вставить шаг в список программы, установите курсор там, где Вы хотите, чтобы новый шаг появился, затем введите номер материала/группы/главы/дорожки.

Все следующие шаги продвигают его на единицу вверх.

- Для добавления текущего материала/группы/главы/дорожки к списку программы, нажмите и придерживайте **PROGRAM** около секунды.

Если нет никакого текущего списка программы, то будет создан новый (в случае DVD: если последним был создан список материала, тогда будет создан список программы материала, иначе будет создан список программы главы).

- Для удаления списка программы, остановите воспроизведение (нажмите ■), затем нажмите **CLEAR**.
Список программы также будет стерт, когда Вы удаляете диск из проигрывателя или отключаете от сети.
- Для удаления сохраненного списка программы DVD, загрузите DVD, нажмите **PROGRAM**, затем измените опцию **Program Memory** на **Off**. Нажмите **ENTER** для подтверждения.



Воспроизведение в произвольном порядке

DVD Video CD CD

Используйте функцию RANDOM для проигрывания материалов/глав/групп/дорожек (DVD) или дорожек (CD или Видео CD) в произвольном порядке.

Вы не можете использовать режим повторного проигрывания с DVD-RW дисками, SACD или Видео CD, которые воспроизводятся в режиме PBC.

1 Нажмите RANDOM несколько раз, чтобы выбрать произвольный режим игры.

Текущий режим показан на экране:

DVD

- Random **Chapter/Track** (Произвольное воспроизведение Раздела/Дорожки (в пределах текущего материала))
- Random **Title/Group** (Произвольное воспроизведение Материала/Группы)

Video CD CD

- Random (Произвольное воспроизведение (произвольное воспроизведение начинается немедленно))

2 Только для DVD: Нажмите ENTER или ►, чтобы начать воспроизведение в произвольном порядке.

- Чтобы остановить диск и отменить воспроизведение в произвольном порядке, нажмите ■.
- Чтобы отменить воспроизведение в произвольном порядке без остановки воспроизведения, нажмите CLEAR. Остальная часть диска проигрывается по порядку.



Совет

- В течение воспроизведения в произвольном порядке, кнопки ◀◀ и ▶▶ функционируют немного по-другому: ◀◀ возвращает к началу текущей дорожки/главы/. Вы не сможете возвращаться дальше этого. ▶▶ выбирает другую дорожку/главу наугад.
- Нельзя использовать воспроизведение в режиме произвольного проигрывания параллельно с программой или повторным проигрыванием.

Повторное воспроизведение

DVD Video CD CD

Вы можете установить повторное воспроизведение отдельных дорожек на дисках CD или Видео CD, глав/дорожек или материалов/групп на дисках DVD, или всего диска. Также возможно установить многократный повтор какого-то раздела диска.

Вы можете использовать функцию повтора вместе с режимом программирования, чтобы установить повторное воспроизведение дорожек/глав в списке программы (см. **страницу 21** для того, как делать список программы).

Невозможно использование режима повтора или многократного повтора на дисках Видео CD, играющих в режиме PBC.

На SACD не возможно повторное воспроизведение.

Примечание

- Невозможно одновременное использование режимов повтора и произвольного воспроизведения.
- Если вы во время воспроизведения диска переключаете угол съемки, то режим повтора будет отменен.

1 Нажмите REPEAT в течение воспроизведения, чтобы выбрать режим повторения.

Повторное нажатие переключает режим повтора:

DVD

- Repeat **Chapter/Track** (Повтор Главы/Дорожки)
- Repeat **Title/Group** (Повтор Материала/Группы)
- Repeat **Off** (Повтор отключен)

Video CD CD

- Repeat **Track** (Повтор дорожки)
- Repeat **All** (Повтор всего диска)
- Repeat **Off** (Повтор отключен)

- 2 Чтобы возобновлять нормальное воспроизведение, нажмите **CLEAR**.

**Совет**

Вы можете использовать режим повтора с программированным воспроизведением. В течение программированного воспроизведения нажмите **REPEAT**.

Многоразовый повтор какого-нибудь раздела диска

DVD

Video CD

CD

- 1 Нажмите **REPEAT A-B** один раз в начале раздела, который Вы хотите повторить, затем снова в конце.

Воспроизведение сразу переходит на начальную точку и начинается многоразовый повтор.

- На диске DVD, начальная и конечная точки многоразового повтора должны быть в одном и том же материале/группе.

- 2 Чтобы возобновить нормальное воспроизведение, нажмите **CLEAR**.

- Вы можете поставить в режим повтора какой-то раздел диска только на один раз, нажав кнопку ►, чтобы отметить конечную точку (вместо **A-B**).



Запоминание какого-либо места на диске (LAST MEMORY)

(DVD-Video) (Video CD)

Если Вы смотрите только часть диска DVD с намерением досмотреть его позже с того момента, где Вы остановились, вы можете отметить это место, и затем позднее продолжить воспроизведение без необходимости вручную искать нужное место.

Вы можете использовать эту функцию максимум для пяти дисков (после этого, для каждого последующего диска будет освобождаться место самой старой отметки).

Запоминание отметок также работает и с дисками Видео CD, но только для одного диска, а также Вы должны оставлять диск в проигрывателе — открытие дискового лотка стирает память. Last Memory может работать ненадежно с некоторыми дисками PBC Видео CD.

Невозможно использование запоминания отметок с дисками DVD Audio и DVD-RW. В зависимости от диска, не всегда возможно использование функции запоминания отметок с дисками DVD видео или Видео CD.

- В том месте, где Вы хотите в следующий раз продолжить воспроизведение, нажимает **LAST MEMORY**.
Нажмите ■, если Вы хотите остановить воспроизведение в этом месте.
- Чтобы продолжить воспроизведение, загрузите диск, и нажимает **LAST MEMORY**.
Если диск начинает авто воспроизведение, тогда сначала остановите его.
- Чтобы стереть отметку на загруженном диске, нажимает **LAST MEMORY**, затем **CLEAR**, до тех пор пока на экране отображено 'Last Memory'.

Запоминание дисковых параметров настройки (CONDITION MEMORY)

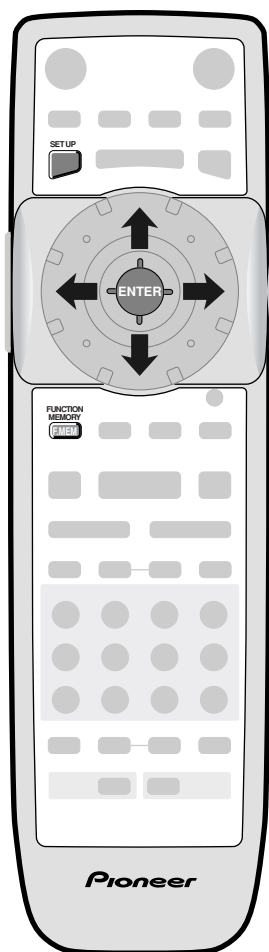
(DVD-Video)

Если вы желаете использовать разные наборы параметров для разных дисков, вы можете сохранить их в память проигрывателя с помощью функции Condition Memory. В следующий раз при загрузке диска ваши параметры будут автоматически выбраны. Проигрыватель может сохранять параметры настроек для 15 дисков. Если вы запоминаете данные о параметрах более чем 15 дисков, в ранее внесенные в память параметры стираются в хронологическом порядке, начиная с самых старых данных.

Функция Condition Memory не действительна для дисков DVD Audio и DVD-RW.

Запоминаемые параметры настройки:

- Угол просмотра (страница 38)
- Язык субтитра (страница 39)
- Audio Язык (страница 39)
- Экранный дисплей (страница 31)
- Настройка Видео (страница 37)
- Уровень защиты Parental Lock (страница 41)
- Чтобы запомнить параметры настройки для текущего диска, нажимает **CONDITION MEMORY** в течение воспроизведения.
- Чтобы вызвать запоминаемые параметры настройки, загрузите диск.
Дисплей показывает **COND_MEM**, и на экране появляется 'Condition Memory'.
- Чтобы стереть запоминаемые параметры настройки, загрузите диск и нажимает **CLEAR**, пока на экране отображено 'Condition Memory'.



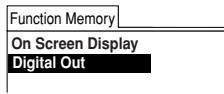
Использование быстрого меню установки (FUNCTION MEMORY)

Вы можете создать быстрое меню для 5 пунктов меню установки, к которым Вы часто обращаетесь. Чем каждый раз проходить через весь меню установки, когда Вы желаете изменить настройки, Вы лучше можете обратиться к настройкам прямо из быстрого меню.

Добавление пункта меню к списку быстрого меню:

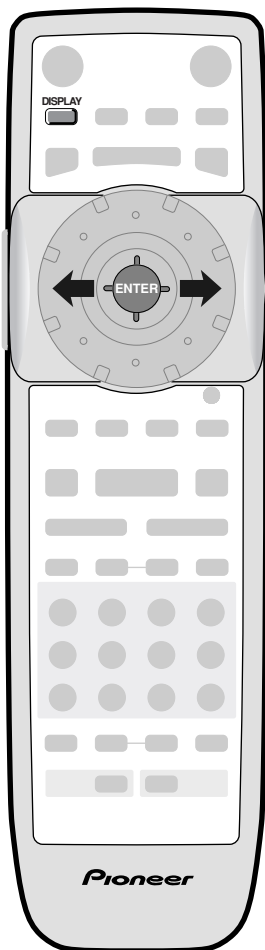
- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Выберите пункт меню, который Вы хотите добавить.
- 3 Нажмите **FUNCTION MEMORY**.
Пункт отмечен **FM**. (Некоторые пункты в меню Setup не могут быть добавлены к быстрому меню. В этом случае на экране отображается метка  или сообщение 'ⓘ This item cannot be registered in the function memory'.)
- 4 Повторите шаги 2 и 3, чтобы добавить следующий пункт к быстрому меню. (максимум 5 пунктов).
- 5 Нажмите **SETUP**, чтобы выйти.

Использование быстрого меню:

- 1 Нажмите **FUNCTION MEMORY**.

- 2 Выберите пункт, который вы желаете использовать с помощью Joystick и нажмите **ENTER**.
- 3 Меню Setup откроется на выбранном пункте.
Выберите из опций нормальным способом.
- 4 Нажмите **SETUP** для выхода.

Удаление пункта из быстрого меню:

- 1 Нажмите **SETUP**.
- 2 Выберите пункт меню, который вы хотите удалить из быстрого меню.
Он должен быть обозначен меткой **FM**.
- 3 Нажмите **FUNCTION MEMORY**, чтобы стереть метку **FM**.
- 4 Нажмите **SETUP**, чтобы выйти.



Просмотр информации о диске

DVD Video CD SACD CD

Различная информация о дорожке, главе и материале, также как и скорость передачи видеозаписи дисков DVD могут быть отображены на экране во время проигрывания или когда диск остановлен.

- Для показа/переключения информации, нажмите **DISPLAY**.

Во время воспроизведения диска информация появляется на верху экрана. Придерживайте нажатым кнопку **DISPLAY** для изменения отображаемой информации.

Пример:

Play	2-1	0.24
Track	-6.05/	6.29

Дисплей DVD Аудио

Play	3
Tr. Rate :	■■■■■■■■ 9.2

DVD дисплей показывает скорость передачи данных

Когда диск остановлен вся информация о материале/главе или дорожке загруженного диска появляется на экране. Нажмите снова на **DISPLAY**, чтобы выйти из экрана.

DVD-Video

Information: DVD			
Title	Chapter	Title	Chapter
01	1 ~ 30	06	1 ~ 10
02	1 ~ 21	07	1 ~ 13
03	1 ~ 46	08	1 ~ 5
04	1 ~ 12	09	1 ~ 4
05	1 ~ 8	10	1 ~ 8
1/2		DISPLAY Exit	

Материалы и количество глав в каждом материале

Video CD CD

Information: Compact Disc			
Total time		72.04	
Track	Time	Track	Time
01	5.23	06	6.51
02	4.55	07	3.18
03	6.13	08	6.50
04	5.45	09	4.16
05	5.10	10	3.22
1/2		DISPLAY Exit	

Общее время воспроизведения диска, дорожки и время воспроизведения дорожки

DVD-RW

Information: DVD-RW		
Название диска (если запрограммирован)		
Disc		
Title	Original	1 ~ 6
	Play List	1 ~ 3
		DISPLAY Exit

Название диска (если запрограммирован) и кол-во материалов в оригинальной записи и в списке проигрывания

DVD-Audio

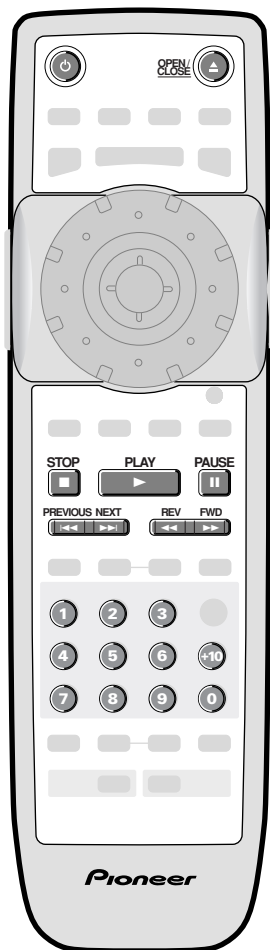
Information: DVD			
Group	Track	Group	Track
01	1 ~ 1	06	1 ~ 1
02	1 ~ 1	07	1 ~ 1
03	1 ~ 1	08	1 ~ 1
04	1 ~ 1	09	1 ~ 4
05	1 ~ 1		
1/1		DISPLAY Exit	

Группы и кол-во материалов в каждой группе

SACD

Information: SACD 2ch Area			
Total time		72.04	
Track	Time	Track	Time
001	5.23	006	6.51
002	4.55	007	3.18
003	6.13	008	6.50
004	5.45	009	4.16
005	5.10	010	3.22
1/2		DISPLAY Exit	

Общее время воспроизведения диска, дорожки и время воспроизведения дорожки



Проигрывание MP3 файлов

Данный проигрыватель может проигрывать MP3 файлы с CD-ROM диска. MP3 файл очень популярен на компьютерах и интернет из-за небольшого размера файлов (по сравнению с несжатым CD Audio), причем качество звука остается удивительно хорошим.

- 1 Включите проигрыватель.
- 2 Нажмите **▲** для открытия лотка диска.
- 3 Вставьте CD-ROM содержащий MP3-треки.
- 4 Нажмите **▶** чтобы начать проигрывать самый первый трек MP3.
 - Проигрывателю может понадобится несколько секунд, чтобы найти трек на диске, в зависимости от сложности файловой структуры. В это время на дисплее изображается надпись 'Please wait a moment'.
 - Наименование трека показывается в течение первых пяти секунд его проигрывания.
После того как выбранный трек был проигран, начинает играть следующий записанный на диске трек.
 - Нажмите **||** чтобы поставить проигрывание трека на паузу. Нажмите заного, чтобы возобновить проигрывание.
 - Нажмите **◀◀ / ▶▶**, чтобы пропустить предыдущий/следующий трек на диске.
 - Нажмите и держите **◀◀ / ▶▶**, чтобы сканировать назад/вперед.
 - Нажмите **■**, чтобы остановить проигрывание. Если проигрыватель не запрограммирован или настроен на произвольное проигрывание, проигрыватель запоминает текущую папку до тех пор как диск остается в проигрывателе. Нажмите **▶** для возобновления проигрывания с первого трека в данной папке.

Поиск папок и треков

- 1 Используйте **SEARCH MODE** для выбора между:
 - **Folder search** (Поиск папки)
 - **Track search** (Поиск дорожки)
 - **Off** (Выключен)
- 2 Введите номер папки/трека.
Например, для 4 папки нажмите 4. Для 12 трека, нажмите 1, 2.
- 3 Нажмите **Enter** или **▶**, чтобы запустить/перезапустить проигрывание.

Использование произвольного проигрывания

Используйте возможность произвольного проигрывания, чтобы проигрывать треки на диске в произвольном порядке. Проигрывание останавливается когда все треки были проиграны.

- 1 Нажмите **RANDOM**, чтобы начать произвольное проигрывание.
- 2 Чтобы отменить произвольное проигрывание, нажмите **■**.
Произвольное проигрывание также отменяется если открыт лоток диска, нажата кнопка **PROGRAM** или же вы перешли к другому треку при помощи номерных клавиш.

Использование повторного проигрывания

Используйте функцию повторного проигрывания, чтобы повторить текущий трек или все треки на диске.

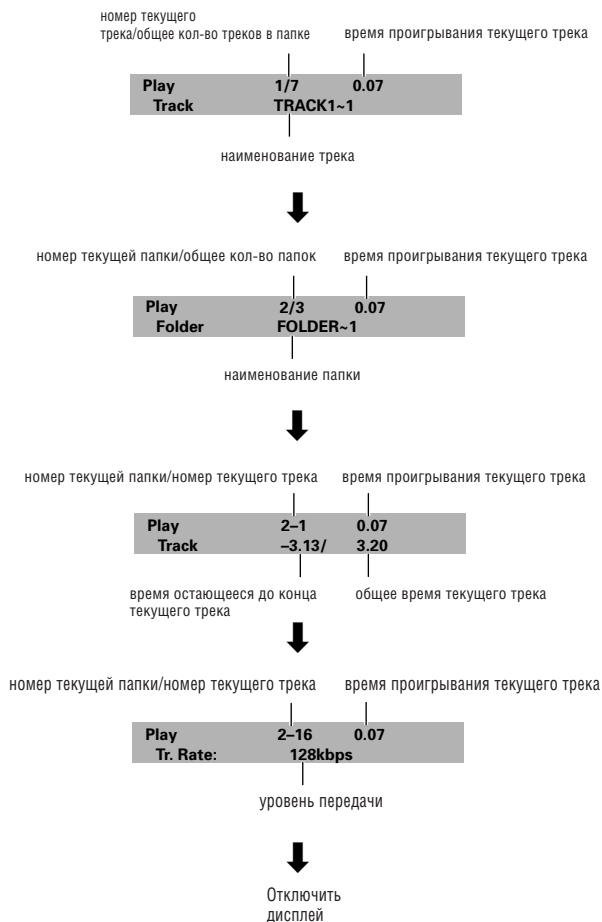
- 1 Во время проигрывания нажмите **REPEAT**, чтобы выбрать режим повторного проигрывания.
Каждое нажатие кнопки меняет режим проигрывания:
 - Repeat **Track** (Повтор дорожки)
 - Repeat **Folder** (Повтор папки)
 - Repeat **Disc** (Повтор диска)
 - Repeat **Off** (Повтор выключен)

Если вы остановили проигрывание или открыли лоток диска, повторное проигрывание также отменится.

Показ информации об MP3 файле

- 1 Нажмите **DISPLAY** несколько раз во время проигрывания, чтобы показать различную информацию об MP3 файле на экране. В наличии имеется 4 информационных экрана:

Показывает во время проигрывания



Когда остановлен показывает

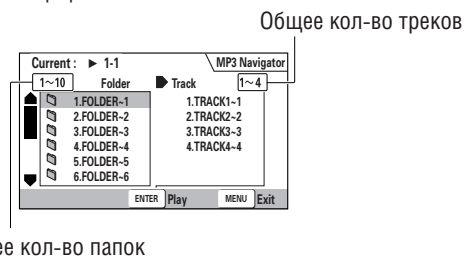
Information: MP3			
Folder	Track	Folder	Track
001	1 ~ 9	006	1 ~ 10
002	1 ~ 11	007	1 ~ 13
003	1 ~ 3	008	1 ~ 5
004	1 ~ 22	009	1 ~ 4
005	1 ~ 15	010	1 ~ 8

Папки и кол-во треков в каждой папке

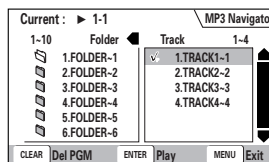
Использование MP3-навигатора

Используйте MP3-навигатор, чтобы облегчить поиск треков, которые вы хотите воспроизвести. Вы также можете использовать его, чтобы добавлять или удалять треки из запрограммированного списка.

- 1 Вставьте CD-ROM, содержащий MP3-треки.
- 2 Нажмите **MENU**, чтобы увидеть экран MP3-навигатора.
 - На левой стороне экрана показан список папок содержащих MP3-треки.
 - Если вы включите MP3-навигатор во время проигрывания диска, в левом верхнем углу экрана будут показаны текущая проигрываемая папка и номер трека.



- С правой стороны находится список MP3-файлов из первой папки в списке.



Управление осуществляется следующим образом:

Joystick влево или вправо – выбор папки и треков на текущем экране.

Joystick вверх или вниз – выбор предыдущей/следующей папки и трека. Чтобы быстро продвигаться по длинному списку папок или треков, нажмите и придерживайте **Joystick** в положение вверх или вниз.

ENTER – проигрывание выбранной папки или трека. MP3-треки, которые не могут быть проиграны на этом проигрывателе, автоматически пропускаются и появляется надпись **'UNPLAYABLE MP3 FORMAT'**.

MENU – выход из MP3-навигатора

PROGRAM – добавление выделенного трека к запрограммированному списку. (Треки, которые находятся в запрограммированном списке отмечены ✓.) Нажатие **PROGRAM** несколько раз, добавит несколько раз трек в запрограммированный список.

Смотрите *Создание запрограммированного списка MP3-треков* на **странице 30**, чтобы узнать как программировать проигрывание.

CLEAR – Удаление выделенного трека из запрограммированного списка.

Создание запрограммированного списка MP3-треков

- 1 Нажмите **PROGRAM**, чтобы показался экран **MP3-программы**.

Если вы добавили треки в запрограммированный список *Использование MP3-навигатора (стр. 29)* эти треки будут показаны здесь.

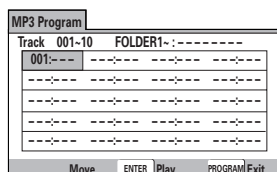


С помощью этого экрана вы можете ввести номера папок и треков, чтобы создать запрограммированный список.

- 2 Используйте **номерные кнопки** чтобы ввести **трехзначный номер папки**.

Кол-во папок на диске показано в левой-верхней части экрана.

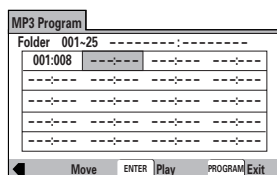
Как только вы ввели номер существующей папки, показывается ее наименование.



- 3 Используйте **номерные кнопки**, чтобы ввести **трехзначный номер трека**.

Кол-во треков в текущей папке показано в левом-верхнем углу экрана.

Как только вы ввели номер существующего трека показывается его наименование.



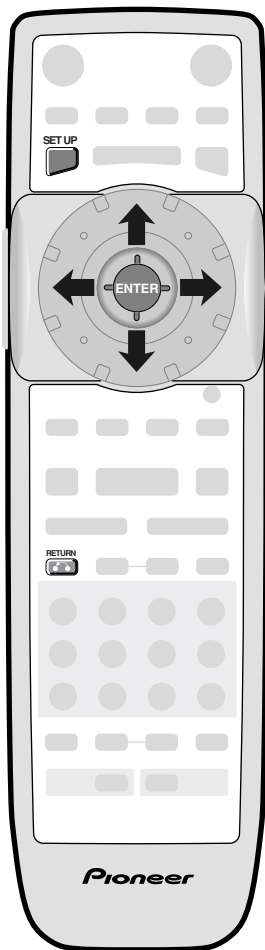
Управление производится следующим образом:

Joystick – навигация по запрограммированному списку.

CLEAR – удаление текущей папки или трека из запрограммированного списка.

ENTER – начало проигрывания запрограммированного списка.

PROGRAM – выход из экрана **MP3-Program**.



Использование меню установки

Меню установки дает вам доступ ко всем опциям проигрывателя. Нажмите **SETUP**, чтобы показать/покинуть меню и **Joystick** и кнопки **ENTER** на дистанционном пульте управления, чтобы передвигаться и выбирать опции. На некоторых экранах вы можете нажать **RETURN** ⏮, чтобы покинуть экран без изменений. Управление каждым меню показано внизу экрана.

Если опция выделена серым цветом, это значит что она не может быть изменена в данное время. Обычно это происходит, когда проигрывается диск. Остановите проигрывание диска, затем измените опцию.

Текущие установки для любой опции помечены цветным разделом. Цвет раздела отображает тип диска, к которому может быть применена установка: голубой только для DVD; желтый для DVD и Видео CD; оранжевый для DVD Аудио и SACD/CD; зеленый для любого типа дисков.



Примечание

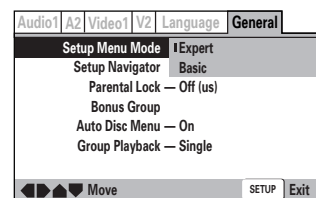
Языковые установки показанные на рисунках экранного дисплея на следующих страницах могут не соответствовать тем, которые относятся к вашей стране или региону.

Режим меню установки

- Установка по умолчанию: **Expert**

Меню установок **Expert** дает Вам доступ ко всем установкам проигрывателя. Переключите на **Basic** для уменьшенного варианта более серьезных установок. Меню **Basic** также содержит разделы информации, которые объясняют Вам, что значит текущая выделенная опция.

Нижние секции, помеченные **Expert** иконой, доступны только в режиме **Expert**.



Установки OSD

Язык OSD

- Устанавливается в *Навигаторе установки* (по умолчанию: **English**)

Выберите желаемый язык для OSD.

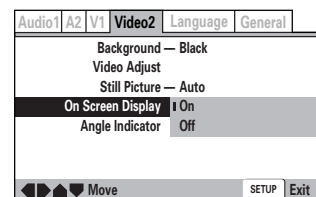


Экранный дисплей

Expert

- Установка по умолчанию: **On**

Если Вы предпочитаете, чтобы операционное окно не воспроизводилось на экране, измените установку на **Off**.



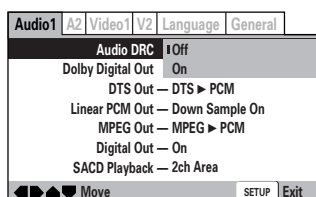
Аудио установки

Аудио DRC

- Установка по умолчанию: **Off**

При просмотре Dolby Digital DVD на низком уровне звука, Вы можете легко полностью потерять все звуки низкого уровня- в том числе некоторые диалоги. Если Вы включите Audio DRC (динамический диапазонный контроль), то это вернет звуки низкого уровня и в то же время сохранит звук на самом высоком уровне.

Опция **Off** оставляет неизменной изначальную динамику; **On** уравнивает динамику, но насколько велика разница между двумя опциями, зависит от просматриваемого материала.



Помните

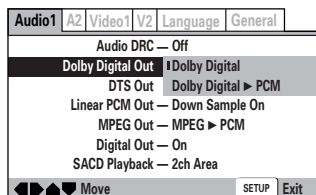
- Аудио DRC эффективно только с аудиоисточниками использующими Dolby Digital.
- Эффект аудио DRC зависит от ваших динамиков и установок AV усилителя.

Вывод Dolby Digital

- По умолчанию: **Dolby Digital**

Вам только тогда необходимо изменить эти настройки, если вы подсоединили эту систему к другому компоненту (AV усилитель и т. д.) используя один из цифровых выходов.

Если ваш AV усилитель (или другой подсоединенный компонент) совместим с Dolby Digital, установите на **Dolby Digital** иначе установите на **Dolby Digital > PCM**.

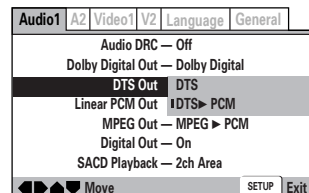


Вывод DTS

- Установка по умолчанию: **DTS > PCM**

Вам только тогда необходимо изменить эти настройки, если вы подсоединили проигрыватель к другому компоненту (AV усилитель и т. д.) используя один из цифровых выходов.

Если ваш AV усилитель (или другой подсоединенный компонент) имеет встроенный DTS декодер, установите его на **DTS**, иначе установите его на **DTS > PCM**. Обратитесь к инструкции, которая прилагается к этому компоненту, если вы не уверены, совместим ли он с DTS.



Внимание

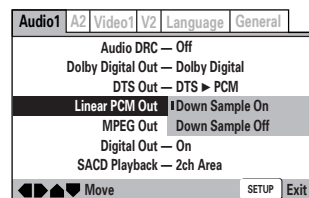
Если вы установите опцию на **DTS** для усилителя, несовместимого с DTS, вы будете слышать только шум при проигрывании DTS дисков.

Линейный выход PCM

- Установка по умолчанию: **Down Sample On**

Вам необходимо изменить данную настройку только в том случае, если вы подсоединили проигрыватель к другому компоненту (AV усилитель и т. д.) используя один из цифровых выходов.

Если ваш AV усилитель (или другой подсоединенный компонент) совместим с высокими уровнями сэмпинга (96кГц), установите опцию на **Down Sample Off** иначе установите ее на **Down Sample On** (96кГц-аудио конвертируется в более подходящее, 48кГц-аудио). Обратитесь к инструкции, которая прилагалась к тому компоненту, если вы не уверены совместим ли он с 96кГц.



Примечание

Даже при установках **Down Sample Off**, некоторые диски будут только воспроизводить аудио с низким уровнем сэмпинга через цифровые выходы.

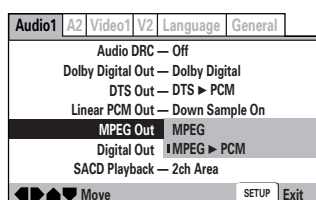
DVD аудио диски с высоким уровнем сэмпинга (192кГц или 176,4кГц) всегда воспроизводят аудио с пониженным сэмпингом до 96кГц или 88,2кГц через цифровые выходы.

Вывод MPEG

- Установка по умолчанию: **MPEG ► PCM**

Эту установку должны проделать только в том случае, если Вы соединили проигрыватель с другим компонентом (AV усилителем, итд), и использовали при этом один из цифровых выводов.

Если ваш AV усилитель (или другой подсоединенный компонент) совместим с MPEG-аудио, установите опцию на **MPEG**, иначе установите ее на **MPEG ► PCM** (MPEG аудио конвертируется в более совместимое PCM аудио). Обратитесь к инструкции, которая прилагалась к тому компоненту, если Вы не уверены в его совместимости с MPEG аудио.



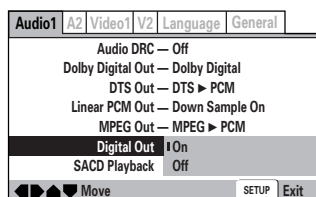
Цифровой выход

Expert

- Установка по умолчанию: **On**

Если вы когда-нибудь захотите подключить вывод цифрового звука, установите эту опцию на **Off**, иначе оставьте на **On**.

ПсОЛите во внимание, что вы не можете переключать оптические и коаксиальные выходы индивидуально.



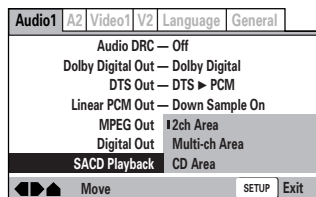
Проигрывание SACD

Expert

- Установка по умолчанию: **2ch Area**

SACD диски можно разделить на две части: стерео аудио, 5.1 канал аудио и, для гибридных SACD, стандартное CD аудио.

Установка проигрывания SACD вынуждает Вас выбрать часть диска, которую Вы хотите проигрывать.



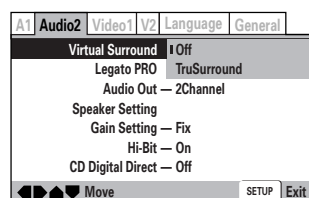
Примечание

Если Вы выбрали часть, которой нет на загруженном диске, будет воспроизведена другая его часть. Например: если Вы выбрали стандартное CD аудио, но загруженный диск не является гибридным SACD, то будет проигрываться стерео SACD.

Виртуальный объемный звук

- Установка по умолчанию: **Off**

Если вы подсоединили ваш DVD проигрыватель используя только аналоговые стерео выходы и настроили **Audio Out** (см. ниже) на **2 Channel**, то вы можете имитировать объемный звук включив виртуальный объемный звук на **TruSurround**.



Примечание

- Нет различия, если аудио источник DVD Аудио, DTS или 96кГц LPCM или при проигрывании CD, MP3 и SACD.
- Уровень цифрового аудио выхода уменьшается при проигрывании 2-канального Dolby Digital DVD или Видео CD с выбранным TruSurround. Не будет действовать цифровой выход, если вы проигрываете многоканальный Dolby Digital DVD с конверсией Dolby Digital на PCM (см. стр. 32) и выбранной опцией TruSurround.
- Качество объемного звука зависит от диска.

Вывод Аудио

- Настройте его в навигаторе Setup (установка по умолчанию: **2 Channel**)

Если вы подсоединили данный проигрыватель к вашему усилителю используя 5.1-канальный аналоговый выход (передний, объемный, центральный и басовый выходы), установите его на **5.1 Channel**; если вы подсоединили только стерео выходы, установите его на **2 Channel**.



Примечание

- Даже если вы установили **Audio Out** на **5.1 Channel**, звучание будет идти со всех динамиков только при проигрывании многоканального DVD Аудио диска, или DVD диска закодированного в формате Dolby Digital, DTS или MPEG.
- Если вы установите **2 Channel**, Dolby Digital, DTS и MPEG-аудио преобразовываются в 2-канальное, таким образом вы услышите все аудио записанное на диске.
- Некоторые диски DVD Аудио не позволяют преобразовывать звук. Эти диски всегда выводят многоканальный звук независимо от настроек сделанных здесь.

Настройка динамиков

- Устанавливается в Навигаторе установки (по умолчанию: **C: Large** | **SW: On** | **LS, RS: Large** | **Distance: все 3,0m**)

Вам необходимо сделать данную настройку только в том случае, если вы подсоединили данный проигрыватель к вашему усилителю используя 5.1-канальный аналоговый выход. Эта установка не влияет на цифровой аудио вывод.

Следуйте по экранному дисплею, чтобы описать, какие динамики находятся в вашей системе, их размеры и позиции.

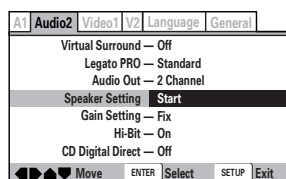
Установите размер ваших динамиков в экране размера (Size screen).

Передний левый/правый (L/R) динамик имеет фиксированную установку **Large**. Центральный (C), левый объемный (LS) и правый объемный (RS) динамики могут быть настроены на **Large**, **Small** и **Off**.

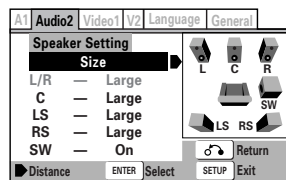
Установите **Large**, если главный динамик имеет конусовой диаметр 12 см или более; **Small** - если менее 12 см. Обратите внимание, что **LS** и **RS** динамики не могут быть установлены раздельно.

Басовый динамик (SW) может быть установлен только на **On** или **Off**.

Графический символ справа экрана показывает настройки вашего динамика: наименование текущего выбранного динамика выделено голубым цветом; включенный (**On**) динамик выделен желтым цветом.



Нажмите ENTER



Примечание

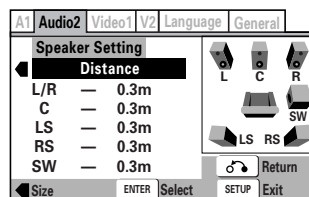
- При прослушивании DVD Аудио источников, **C**, **LS** и **RS** динамики будут автоматически переключены на установку размера **Large**. Тем не менее, это изменение не повлияет на звук. Прослушивание другого источника вернет установки динамиков в исходную позицию.
- Только для DVD Аудио, если **C**, **LS** или **RS** динамики установлены на **Off**, аудио автоматически будет воспроизводиться в стерео.

Настройте расстояния от вашей основной позиции слушания до каждого динамика в экране расстояния. Установка расстояния динамика, для которого была выбрана опция **Off** в экране размера, будет выделена серым цветом. Для других динамиков выберите расстояние не менее 0,1 метра (10 см). Для L/R динамиков вы можете выбрать расстояние между 0,3 метра и 9 метров. Обратите внимание, что **C** и **SW** динамика вы должны установить в пределах 2 метров от установок L/R. Динамики **LS** и **RS** должны быть установлены в пределах -6/+2 метров относительно установок L/R.

Графический символ справа экрана показывает настройки вашего динамика: наименование текущего выбранного динамика выделено голубым цветом; включенный (**On**) динамик выделен желтым цветом.

Примечание

- Если ваш басовый динамик находится вне установленного диапазона (L/R±2метра), настройте самую ближнюю установку, которая еще возможна. Эффект объемного звука не должен быть сильно изменен.
- Эта установка не действительна при проигрывании SACD.



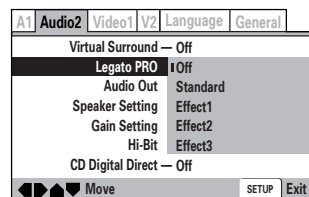
Legato PRO

- Установка по умолчанию: **Off**

Legato PRO изменяет тонкость характера звучания. Существует 4 установки, кроме **Off**:

- Off**
- Standard** – Придает звуку более переднее, живое чувство
- Эффект 1** – яркий и веселый
- Эффект 2** – мягкий и богатый
- Эффект 3** – непрерывный и хорошо сбалансированный

Выберите ту установку, которая больше всего подходит к музыке, которую Вы слушаете. **Standard** рекомендуется для всех типов музыки.



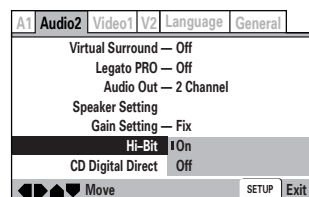
Примечание

- Цифровой фильтр Legato PRO воздействует в основном на частоты вне слышимого диапазона.
- В зависимости от условий слушания, бывают случаи когда трудно различить эффект Legato PRO.
- Эффект Legato PRO применяется только на передних левом/правом каналах.
- Legato PRO не функционирует с 192кГц DVD Аудио или SACD.

Hi-bit Expert

- Установка по умолчанию: **On**

Когда установлен **On**, эта функция расширяет динамический диапазон основных передних динамиков, посредством эффективного битового увеличения от 16-20 бит до 24 бит. Данная функция позволяет проигрывателю показать большую подробность низкого уровня звука.



Настройка Gain (увеличение) Expert

- Установка по умолчанию: **Fix**

Вам может понадобиться данная установка, если вы подсоединили ваш проигрыватель к вашему усилителю используя 5.1-канальный аналоговый выход.

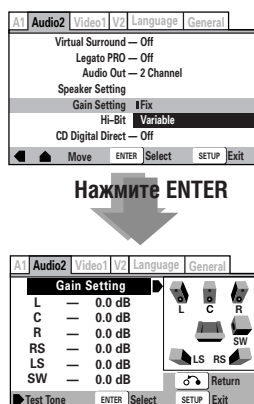
При установке по умолчанию, все каналы выводятся в относительной громкости, на которой они были записаны. Измените установку на **Variable**, если вы хотите изменить уровни относительной громкости любого динамика. Регулирование возможно в диапазоне от -6дБ до +6дБ, с шагом в 0,5дБ.

- Если установлен **Variable**, полный уровень на выходе может звучать тише, чем когда установлен **Fix**. Это не сбой.



Примечание

Настройка **Gain** не эффективна при проигрывании дисков CD с установленной на **On** опцией **CD Digital Direct**.

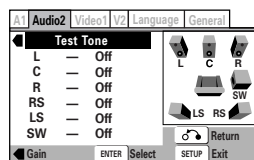


Нажмите ENTER

Чтобы помочь вам измерить правильные уровни увеличения (**Gain**), установите **Test Tone** на **On** (проверка тона только данного динамика), или на **Auto** (проверка тона каждого динамика по очереди, включая басовый динамик), затем настройте увеличение звука так, чтобы каждый динамик был одного и того же уровня от вашей позиции слушания.

Следуйте по экранному дисплею, чтобы выбрать динамики и установить уровни канала.

- Вы можете настроить установку **Test Tone** только если проигрыватель остановлен.
- Многие AV усилители позволяют вам сделать похожие настройки на платформе усилителя. В этом случае, установите уровни каналов или на проигрывателе или на усилителе, но не на обоих.
- Пока проверочный тон играет в динамиках, его наименование выделено на экране желтым цветом.



Помните

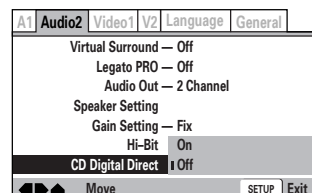
Невозможно использование проверочного тона, если установка **Audio Out** настроена на **2 Channel** (смотрите [стр. 33](#)). Проверочный тон не действует при открытом лотке диска, или во время проигрывания диска.

Прямой вывод звука для цифрового CD

Expert

- Установка по умолчанию: **Off**

Установка этой опции на **On** повышает качество звука CD потому что звук минует некоторые микросхемы в проигрывателе через которые он в других случаях проходит. Однако, опция должна быть установлена на **Off** чтобы правильно проигрывать CD с DTS.



Помните

Если данная установка настроена на **On** во время проигрывания диска DTS CD, появится шум.

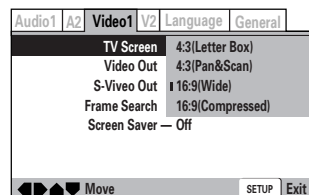
Настройка видео

Экран телевизора

- Устанавливается в Навигаторе установки (По умолчанию: **16:9 (Wide)**)

Если вы имеете широкоэкранный телевизор, выберите опцию **16:9 (Wide)** — программное обеспечение широкоэкранного DVD, в этом случае, будет показано во весь экран. При проигрывании программного обеспечения, записанного в обычном (4:3) формате, установки на вашем телевизоре будут определять, как материал будет выглядеть — смотрите руководства к вашему телевизору для подробной информации о возможных настройках. Если Ваш телевизор не оснащен установкой как выглядит 4:3 формат, выберите установку **16:9(Compressed)**. Изображение, которое Вы будете видеть на экране, определяется диском. См. [стр. 47](#) для более подробной информации.

Если вы имеете телевизор с экраном обычного формата, выберите или **4:3 (Letter Box)** или **4:3 (Pan & Scan)**. В режиме Letter Box программное обеспечение широкого экрана показывается с черными полосами наверху и внизу экрана. Режим Pan & Scan срезает стороны широкоэкранного материала для того, чтобы он смог поместиться на экране формата 4:3 (таким образом, несмотря на то, что изображение выглядит крупным на экране, вы на самом деле видите не весь оригинал.).



Примечание

- Вы можете изменять установки во время проигрывания дисков.
- С некоторыми дисками Вы не можете изменить аспектную относительность.

Вывод Видео

- Установка по умолчанию: **Video**

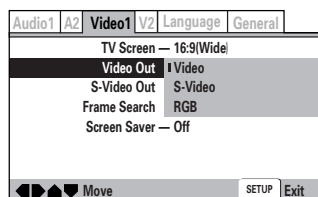
Эти установки применимы только, если вы используете соединитель **AV CONNECTOR 1(RGB)-TV** типа **SCART**.



Внимание

Если вы делаете установку, которая несовместима с вашим телевизором, возможно телевизор совсем не будет показывать. В этом случае выключите все компоненты и переподсоедините их заного к телевизору используя составной видео кабель (из комплекта) или кабель S-Video (см. **стр. 9** для подробностей), или же перезагрузите устройство (см. **стр. 50** для того, как это сделать).

- Video** – Совместим со всеми типами телевизоров, но из трех AV установок представляет самое низкое качество.
- S-Video** – Представляет почти такое же качество как и **RGB**, но может дать лучший результат при использовании длинного SCART кабеля.
- RGB** – Если ваш телевизор совместим с ним, то данная установка дает самое лучшее качество изображения.

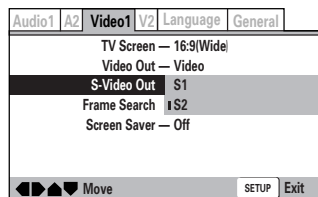


Вывод S-Video Expert

- Установка по умолчанию: **S2**

Данная установка необходима только если вы подсоединили данный проигрыватель к вашему телевизору используя одножильный кабель S-Video.

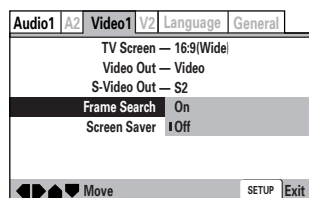
Если изображение протянuto или искажено при установке по умолчанию **S2**, попробуйте поменять его на **S1**.



Поиск рамки Expert

- Установка по умолчанию: **Off**

Установите на ON, если Вы хотите производить поиск DVD дисков с аккуратностью до рамки (см. **стр. 19** для информации, как производить поиск времени и рамки). При установке по умолчанию, поиск времени и рамки не доступен.

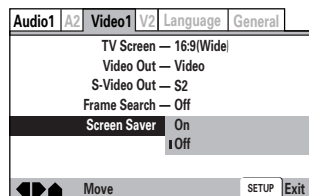


Экранная заставка Expert

- Установка по умолчанию: **Off**

Если постоянное изображение отображено на обычном телевизоре типа CRT, оно может “сжечь” экран оставляя остаточные изображения на экране. Включите опцию **On**, чтобы быть уверенным, что постоянное изображение не отображается на опасно длительное время.

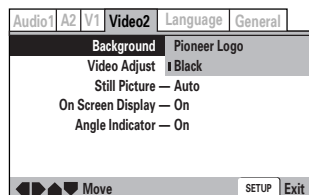
Если **экранная заставка** появляется, когда происходит проверка тона динамиков, проверка тона будет остановлена (см. **стр. 35**).



Фон

- Установка по умолчанию: **Black**

Данная установка определяет, что показывает экран, когда проигрыватель остановлен.

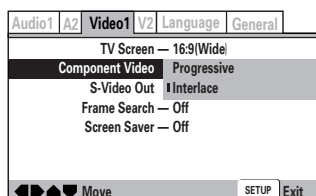


Компонент видео

По сравнению с стандартным переплетенным телевизионным изображением, телевизор прогрессивного сканирования обладает стойким изображением без миганий.

Установите только в том случае, если Вы подсоединили **COMPONENT VIDEO OUT** или **D1/D2** D-видео ячейки к телевизору прогрессивного сканирования или к монитору.

Произведите изменения в установке **Component Video**, в окне Установок **Video 1** разделе меню.



- **Progressive** – используйте эту установку с телевизором и монитором, которые снабжены видео вводу прогрессивного сканерного компонента. Проверьте инструкцию употребления телевизора если Вы не уверены насчет этого.
- **Interface** – (установка по умолчанию) используйте эту установку с обычным телевизором, который не компатибилен с прогрессивным сканером. Проверьте инструкцию употребления телевизора если Вы не уверены насчет этого.



Совет

Если этот проигрыватель установлен на воспроизведение видео прогрессивного сканирования, возможно, что изображение будет вытянуто при проигрывании дисков, записанных в 4:3 формате. Это может случиться тогда, когда аспект соотношения телевизора установлен на Full. Чтобы видеть изображение в правильном аспекте соотношения, измените установку телевизора на Normal.

Если Ваш телевизор не оснащен установками для изменения аспекта соотношения изображения, установите проигрыватель на **16:9 (Сжато)**.



Примечание

Если Вы подсоединили телевизор, который не компатибилен с сканерным прогрессивным сигналом и выбрали одну из прогрессивных сканерных установок, Вы не сможете воспроизвести какое ни будь изображение. С подсоединенным телевизором, который использует смешанные или S-Video терминалы, выберите установку **Interlace** в меню **Component Video**.

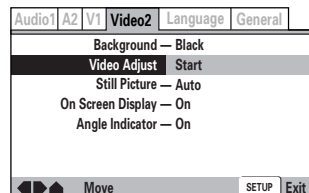
Компатибельность этого модуля с телевизором прогрессивного сканирования.

Потребители должны учесть, что не все телевизоры с высокой оценкой компатибельны с этим продуктом и могут привести помехи на изображении. В случае проблем с 525 изображениями прогрессивного сканирования, рекомендуется переключить соединение на STANDARD DEFINITION вывод. Если возникли вопросы относительно компатибельности телевизора с моделью 525p DVDplayer (проигрывателя), пожалуйста обратитесь в наш центр потребителя.

- Этот проигрыватель компатибилен с PDP-503HDE телевизором прогрессивного сканирования.

Настройка Видео

Существует несколько запрограммированных качеств изображения, которые подходят к разным приспособлениям воспроизведения (телевизор, плазменный телевизор, итд.). Вы можете создать свои альтернативные настройки и сохранить их в памяти проигрывателя.

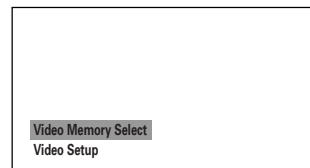


Выбор предварительно установленной настройки

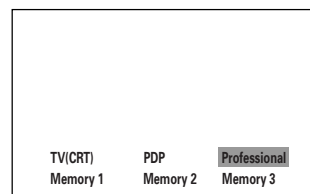
1 Выберите 'Start'.

Вы можете достигнуть данные настройки и с помощью нажатия кнопки **V. ADJ.**

2 Выберите 'Video Memory Select'.



3 Выберите предварительно установленную настройку.



- **TV (CRT)** – оптимизированная установка для стандартного телевизора.
- **PDP** – оптимизирован для плазменного дисплея.
- **Professional** – (установка по умолчанию) оптимизирован для профессионального монитора.
- **Memory 1, 2, 3** – предварительно установленные пользователем настройки (для подробностей см. **стр. 38**).

Во время проигрывания диска вы можете выделить предварительно установленную настройку (без нажимания на **ENTER**), чтобы увидеть эффект на изображении сразу.



Примечание

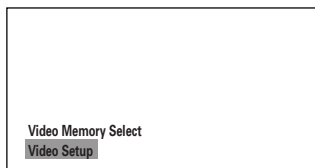
В зависимости от диска и вашего телевизора/монитора, есть случаи когда вы не сможете стереть эффекты данных установок.

Создание личных настроек (1)

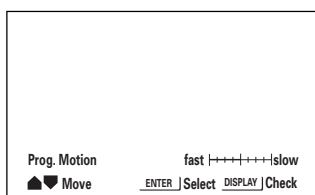
1 Выберите 'Start'.

Вы можете достигнуть данные настройки и с помощью нажатия кнопки V. ADJ.

2 Выберите 'Video Setup'.



3 Двигайте Joystick вверх или вниз, чтобы выбрать параметр качества изображения, затем двигайте Joystick влево или вправо для настройки данного параметра.



- **Prog. Motion** – при прогрессивном сканировании, эта функция регулирует качество стабильного изображения.
- **PureCinema** – при просмотре DVD фильмов, эта функция оптимизирует качество изображения. Установка по умолчанию **Auto1**, но если изображение кажется ненатуральным, установите **Auto2**, **On** или **Off** по желанию и отрегулируйте установку Prog. Motion (см. Выше). Посмотрите *PureCinema* в *Словарь* начиная с 46 стр.
- **YNR** – Регулирует величину уменьшения шума (NR), которая применяется к Y (яркость) компоненту.
- **CNR** – регулирует величину уменьшения шума (NR), которая применяется к C (цвет) компоненту.
- **MNR** (уменьшение пискливого шума) – регулирует величину уменьшения шума, которая применяется к пискливому шуму (видео остается в рамках изображения, которое возникает от MPEG сжатия).
- **BNR** (уменьшение блок-шума) – регулирует величину уменьшения шума, которая применяется к блок-шуму.
- **Sharpness High** – регулирует резкость элементов высокой частоты (в деталях) на изображении.
- **Sharpness Mid** – регулирует резкость элементов средней частоты (менее детальных) на изображении.
- **Detail** – регулирует резкость углов, которые появляются на изображении.
- **White Level** – Корректирует интенсивность белого цвета.
- **Black Level** – Корректирует интенсивность черного цвета.
- **Black Setup** – корректирует текущий черный цвет.
- **Gamma** – регулирует яркость темных участков на изображении.
- **Hue** – регулирует общий баланс красного и зеленых цветов.
- **Chroma Level** – регулирует насыщенность цветов, которые появляются на изображении.
- **Chroma Delay** – компенсирует несбалансированность Y (яркости) и C (цвета) компонентов.

4 Нажмите ENTER для сохранения изменений.

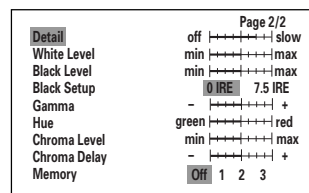
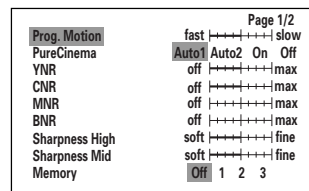
Создание личных настроек (2)

1 Выберите 'Start'.

Вы также можете получить доступ к данным опциям нажав V. ADJ.

2 Выберите 'Video Setup'.

3 Нажмите DISPLAY.



4 Двигайте Joystick вверх или вниз, чтобы выбрать параметр качества изображения, затем двигайте Joystick влево или вправо, чтобы настроить данный параметр.

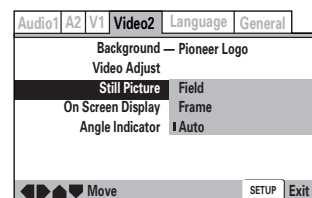
5 Чтобы Вы могли сохранить внесенные изменения в одной из установок для пользователей, выделите Memory 1, 2 или 3 и нажмите ENTER.

Неподвижное изображение Expert

- Установка по умолчанию: **Auto**

Проигрыватель использует два способа при показе неподвижного кадра с DVD диска. Заданная по умолчанию настройка **Auto**, каждый раз автоматически выбирает наилучший вариант.

- **Field** – производит стабильное, в основном не дергающееся изображение.
- **Frame** – производит более четкое изображение, но оно более подвержено дрожанию, чем изображение созданное предыдущим способом.



Угловой индикатор Expert

- Установка по умолчанию: **On**

Если вы предпочитаете не видеть иконку камеры на экране во время многоугольных сцен на DVD дисках, измените данную настройку на **Off**.

Языковые настройки

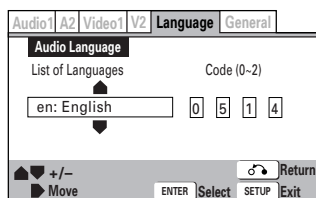
Язык звучания

- Установка по умолчанию: **English**

Здесь вы настроите ваш предпочитаемый язык озвучивания на DVD дисках. Если указанный вами язык записан на диске, система автоматически проигрывает диск на данном языке (хотя это также зависит от настроек **Auto Language** — см. стр. 40).



DVD формат распознает 136 различных языков. Выберите **Other** если вы хотите установить язык который отсутствует в списке, затем следуйте экранному дисплею, чтобы выбрать язык. Вы также можете просмотреть список языковых кодов на стр. 52.




Совет

Вы можете переключаться между записанными на DVD языками в любое время во время проигрывания при помощи кнопки **AUDIO**. (Это не имеет влияние на данную настройку.)



Примечание

- Вы не можете переключать языки, если только один язык записан на диске. В этом случае воспроизводится знак .
- Для некоторых дисков выбор может производиться в DVD меню. В этом случае нажмите **MENU**, чтобы вызвать окно DVD меню, а затем сделайте свой выбор.

Язык субтитров

- Установка по умолчанию: **English**

Данная настройка устанавливает ваш предпочитаемый язык субтитров для DVD дисков. Если выбранный вами язык уже записан на диске система автоматически проигрывает диск с этими субтитрами (однако это тоже зависит от настроек **Auto Language** - см. стр. 40).



DVD формат распознает 136 различных языков. Выберите **Other** если вы хотите установить язык который отсутствует в списке, затем следуйте экранному дисплею, чтобы выбрать язык. Вы также можете просмотреть список языковых кодов на стр. 52.




Совет

Вы можете изменить или отключить субтитры на DVD диске в любое время используя кнопку **SUBTITLE**. (Это не влияет на данные настройки.)



Примечание

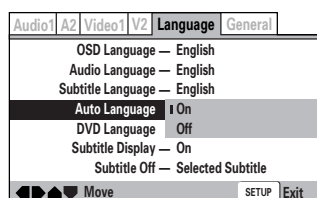
- Вы не можете переключать язык субтитров, если таковой не записан или если записан только один язык. В этом случае будет воспроизведен знак .
- Чтобы убрать субтитры при проигрывании, нажмите **SUBTITLE** а затем **CLEAR** или нажмите и подержите **SUBTITLE**, пока не появится **Off**.
- Для некоторых дисков, выбор языка субтитров может производиться в меню для DVD, В этом случае нажмите **MENU**, чтобы вызвать окно DVD меню, а затем сделайте свой выбор.

Автоматический выбор языка

- Установка по умолчанию: **On**

Если данная настройка установлена на **On**, проигрыватель все время выбирает язык воспроизведения установленный на DVD диске по умолчанию (например французская речь для французского фильма), и показывает субтитры на предпочитаемом вами языке только если это установлено на что-то другое. Другими словами, для фильмов на вашем родном языке на будут показываться субтитры, в то время как фильмы на иностранном языке будут показываться с субтитрами. Установите опцию на **Off**, чтобы система проигрывала диски строго следуя вашим настройкам **Audio Language** и **Subtitle Language**.

Чтобы **Auto Language** имел действие, настройки **Audio Language** и **Subtitle Language** должны быть одинаковыми — см. [стр. 39](#).



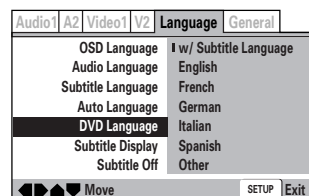
Совет

Вы все равно можете переключать языки озвучивания и субтитров во время проигрывания используя кнопки **AUDIO** и **SUBTITLE**.

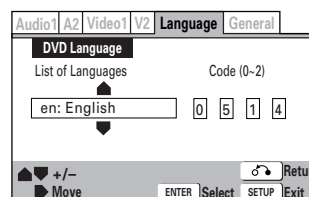
Язык DVD Expert

- Установка по умолчанию: **w/Subtitle Language**

Некоторые мультязыковые диски имеют меню на нескольких языках. Данная настройка устанавливает язык на котором будет появляться меню дисков. Оставьте установку по умолчанию, чтобы меню появлялись на таком же языке, как ваш **Subtitle Language** — см. [стр. 39](#).



DVD формат распознает 136 различных языков. Выберите **Other** если вы хотите установить язык который отсутствует в списке, затем следуйте экранному дисплею, чтобы выбрать язык. Вы также можете просмотреть список языковых кодов на [стр. 52](#).



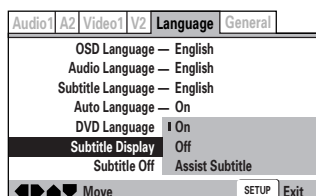
Примечание

Вы также можете выбрать язык для DVD в меню DVD дисков. Нажмите **MENU**, чтобы войти в DVD меню и сделайте свой выбор соответственно.

Показ субтитров Expert

- Установка по умолчанию: **On**

Когда поставлено на **On**, проигрыватель показывает субтитры в соответствии с установками **Subtitle Language** и **Auto Language**. Установите на **Off**, чтобы отключить все субтитры (однако смотрите **Отключение субтитров** далее на этой странице для специальных случаев). Установите на **Assist Subtitle**, чтобы проигрыватель показывал дополнительные вспомогательные субтитры, записанные на некоторых DVD дисках.



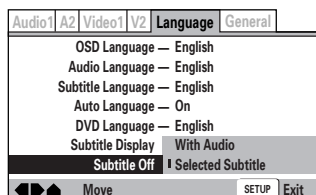
Примечание

- Если нет записанной информации субтитров на диске, субтитры не будут воспроизводиться даже в том случае, если эта функция установлена на **On**.
- Не зависимо от того, включена (**On**) или выключена (**Off**) эта установка, Вы можете включить (или выключать) их, используя кнопку **SUBTITLE**.

Отключение субтитров Expert

- Установка по умолчанию: **Selected Subtitle**

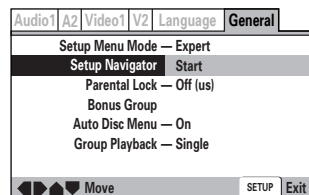
Некоторые диски показывают субтитры даже если настройка **Subtitle Display** установлена на **Off**. В этом случае вы можете либо просматривать субтитры на таком же языке как и ваш предпочитаемый язык озвучивания (**With Audio**), или же на вашем предпочитаемом языке субтитров (**Selected Subtitle**). Если настройки **Audio Language** и **Subtitle Language** одинаковые, тогда оба выбора дадут одинаковый результат.



Общие настройки

Setup Navigator

Используйте Setup Navigator, чтобы сделать основные настройки для вашего DVD проигрывателя. См. **стр. 15** для более подробной инструкции.



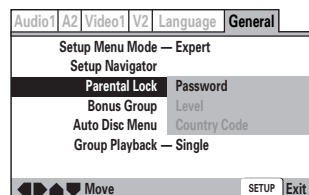
Защита просмотра

- уровень защиты по умолчанию: **Off**
- Пароль по умолчанию: *none*
- Код страны по умолчанию: **us (2119)**

Некоторые DVD видеодиски имеют функцию защиты проигрывания. Если ваш проигрыватель установлен на более низкий уровень чем диск, от вас потребуются ввести пароль прежде чем диск начнет играть. Это позволяет вам, в некоторой степени, контролировать материалы, которые ваши дети просматривают на DVD проигрывателе.

Некоторые диски также поддерживают функцию кода страны. Проигрыватель не проигрывает определенные сцены на диске в зависимости от установленного кода страны.

Прежде чем вы можете устанавливать уровень защиты проигрывания или код страны, вы должны зарегистрировать пароль. Как владелец пароля вы можете изменять уровень защиты проигрывания или код страны когда вам угодно. Вы также можете изменить сам пароль.



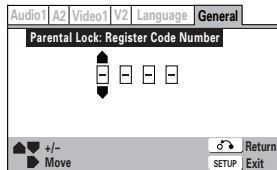
Примечание

Не все диски, которые вы считаете неподходящими для ваших детей, используют функцию защиты проигрывания. Эти диски всегда будут играть не требуя пароля.

Регистрирование нового пароля

Вы должны зарегистрировать пароль, прежде чем вы можете изменить уровень защиты проигрывания или ввода кода страны.

1 Выберите 'Password'.



2 Используйте номерные кнопки, чтобы ввести 4-значный пароль.

Также возможно использовать **Joystick**, чтобы установить пароль (вверх или вниз чтобы установить номер; влево или вправо для изменения позиции курсора).

3 Нажмите ENTER, чтобы зарегистрировать пароль.

Если вы забыли пароль, вы можете сбросить систему, затем зарегистрировать новый. См. **стр. 50** для того, как сбросить все настройки проигрывателя.

Изменение пароля

Чтобы изменить ваш пароль, подтвердите ваш существующий пароль, затем введите новый.

1 Выберите 'Password Change'.

2 Используйте номерные кнопки, чтобы ввести существующий пароль.

- Цифры показываются в виде звездочки когда вы их вводите.
- Возможно также использование **Joystick**, чтобы установить пароль (вверх и вниз чтобы установить цифру; вправо или влево чтобы изменить позицию курсора).

3 Нажмите ENTER.

4 Введите новый пароль.

5 Нажмите ENTER.

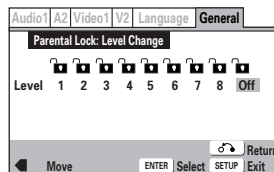
Установка/изменение уровня защиты проигрывания

1 Выберите 'Level'.

2 Используйте номерные кнопки чтобы ввести ваш пароль, затем нажмите ENTER.

3 Выберите новый уровень.

Двигайтесь влево, чтобы поставить защиту более высокого уровня (большее кол-во дисков будет требовать пароль); вправо, чтобы уменьшить уровень защиты. Вы не можете исключить уровень 1.



4 Нажмите ENTER, чтобы установить новый уровень.



Совет

Используйте функцию Запоминания дисковых параметров настройки (см. **стр. 25**), чтобы сохранить уровень защиты проигрывания для отдельных дисков.

Установка/изменение кода страны

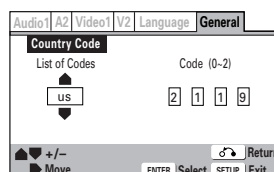
Вы также можете обратиться к списку кодов стран на **стр. 51**.

1 Выберите 'Country Code'.

2 Используйте номерные кнопки для ввода пароля, затем нажмите на ENTER.

3 Выберите код страны.

Вы можете выбрать код страны буквами или цифрами. См. **стр. 51** для списка кодов стран.

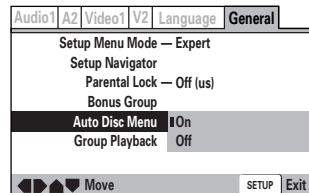


4 Нажмите ENTER, чтобы установить новый код страны.

Меню авто диска Expert

- Установка по умолчанию: **On**

Данная настройка указывает будет ли меню (главное меню) автоматически показываться после вставки диска. Поставьте опцию на **On**, если вы хотите, чтобы меню показывалось автоматически или **Off**, если вы не хотите, чтобы оно показывалось.

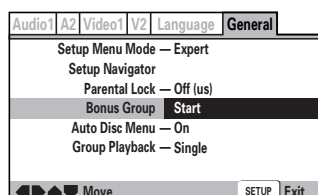


Примечание

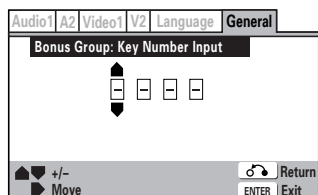
Некоторые DVD диски показывают меню вне зависимости от этих настроек. Если вы нажмете ►, когда диск загружается, эта опция игнорируется.

Группа бонусов Expert

Некоторые DVD Audio диски имеют специальную группу “бонусов”, которые требуют 4-значный ключ для доступа к ним. Смотрите упаковку вашего диска для более подробных деталей и наличия цифрового ключа. Когда вы стараетесь использовать бонусовую группу, автоматически появляется экран для ввода ключа, хотя его всегда можно вывести из меню **General**. Введите номер и нажмите **ENTER**.



Нажмите **ENTER** дважды



Примечание

Если Вы вынули диск, выключили питание или вытянули штепсель из розетки, Вам нужно будет заново ввести цифровой код.

Групповое проигрывание Expert

- Установка по умолчанию: **Single**

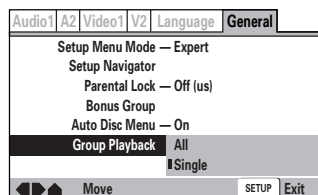
DVD Audio диски могут иметь до 9 групп треков. Когда настройка установлена на **Single**, выбранная группа проигрывается и диск останавливается или возвращается к экранному меню. Используйте групповой поиск (**стр. 19**) чтобы выбрать группу для проигрывания. (Вы не можете использовать кнопки пропустить трек **◀◀ / ▶▶** или сканировать **◀◀ / ▶▶** в этом режиме.)

Установите на **All**, если вы хотите проиграть все группы на диске одну за другой.



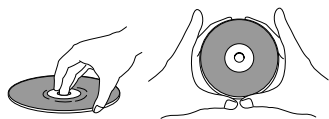
Примечание

Даже если проигрыватель установлен на **All**, но вы выбрали группу для проигрывания из меню диска, только данная группа будет проигрываться. Если Вы остановите проигрывание, все группы будут проиграны снова, когда Вы заново запустите воспроизведение.



Обращение с дисками

Держа в руках диск любой диск, следите чтоб отпечатки пальцев не остались на поверхности. Держите диск за край или за среднее отверстие и за край.



Повреждённый или грязный диск может воздействовать на воспроизведение. Будьте осторожны не поцарапать сторону с этикеткой. Хотя не настолько хрупкая как записанная сторона, царапины могут привести диск неприменимым.

Если на диске есть отпечатки пальцев или пыль, очистите мягкой, сухой тканью протирая слегка с середины к краю, как показано на нижней картине.



Диск вытирайте слегка прямыми движениями.



Не вытирайте поверхность круговыми движениями.

Если нужно используйте ткань впитанную алкоголь или коммерчески доступный набор для очистки CD/DVD дисков. Никогда не используйте бензин, разжигающие или другие средства для чистки диска, включая средства, разработанные для чистки виниловых записей.

Хранение дисков

Хотя CD и DVD диски более прочные чем кассеты, вы должны правильно обращаться с ними и хранить их. Когда не пользуетесь диском, верните его в футляр и храните вертикально. Не оставляйте диски в чрезмерно холодной, влажной или тёплой среде (включая также места прямого попадания солнечных лучей).

Не клеите бумагу или наклейки, не пользуйтесь карандаш, ручку или любой острый инструмент. Эти могут повредить диск.

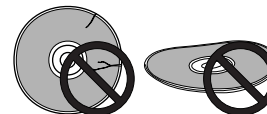


Для более подробной информации прочтите инструкцию приходящую с дисками.

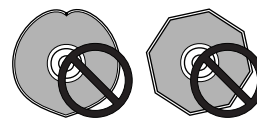
Не вставляйте больше одного диска в проигрыватель.

От чего беречь диски

Диски крутятся с большой скоростью внутри проигрывателя. Если вы заметите что диск треснутый, обломан, искривлённый или как не будь повреждён, не рискуйте пользоваться его в проигрывателе — вы можете совсем сломать составную часть.



Этот прибор предназначен только для условных, полностью круглых дисков. Использование формованного диска не рекомендуется для этого прибора.



Очистка подберирующих линз

При нормальном использовании DVD проигрывателя линзы не должны загрязняться. Но если по какой то причине проигрыватель неисправный из за пыли или грязи, обратитесь в авторитетный сервис Pioneer в близости. Хотя в продаже имеются средства для чистки дисковой линзы CD плееров, мы не рекомендуем вам их использовать, так как некоторые из них могут повредить линзы.

Проблемы с конденсацией

Конденсация может образоваться внутри проигрывателя при перемещении его с наружи в тёплую комнату или если температура резко повысится. Хотя конденсация не повредит проигрыватель, это может временно повредить его исполнение. Из за этого пишите его на час перед включением и использованием приспособиться к вышей температуре.

Намёки о эксплуатации

Мы хотим чтоб вы пользовались этим аппаратом года. Пожалуйста прочитайте следующие пункты когда выбираете подходящее место для него:

Нужно...

- ✓ Пользовать его в хорошо проветренной комнате.
- ✓ Разместить на твёрдой, прямой, горизонтальной поверхности например на столе, на полке или на стерео подставке.

Нельзя...

- ✗ Установить в высоко температурных, влажных местах, возле каминов и обогревательных приборов.
- ✗ Разместить на подоконниках и в местах прямого попадания солнечных лучей.
- ✗ Пользовать достаточно пыльной и сырой окружении.
- ✗ Расположить на верху усилителя или на других компонентах вашего стерео оборудования, который нагревается во время использования.
- ✗ Пользовать возле телевизора или монитора, потому что можете испытать вмешательство, особенно если ваш телевизор использует комнатную антенну.
- ✗ Пользовать в кухне и в помещения, где может быть подвержённому дыму и паре.
- ✗ Пользовать на толстом ковре, на покрытию тканью — это может помешать правильному охлаждению прибора.
- ✗ Разместить на не стабильной поверхности, и на не достаточно большой поддержать все четыре ножки прибора.

Перемещение проигрывателя

Если вам нужно переместить проигрыватель, сначала нажмите на **STANDBY/ON** на передней стороне панели для выключения. Подождите пока **--OFF--** исчезнет с экрана. Потом вытяните шнур питания. Некогда не перемещайте прибор во время воспроизведения — диск крутится с высокой скоростью и может быть повреждён.

Электропитание и осторожность

Вытягивая шнур питания возьмите его за вилу. Вытягивая шнур питания не дёргайте его, не дотрагивайтесь к шнуру питания мокрыми руками - это может привести к поражению током. Не расположите прибор, мебель или другой предмет на шнуру питания, или стесните его по другому. Никогда не вяжите узел, или привязывайте его другими шнурами. Шнуры питания должны быть запряты, чтоб не наступать. Повреждённый шнур питания может вызвать возгорание или поражение током. Иногда проверьте шнур питания. Если он повреждён, обратитесь в авторитетный сервис Pioneer в близи или к вашему поставщику за заменой.

Словарь

Аналоговый аудио

Электрический сигнал, который непосредственно изображает звук. Сравните с дигитальным аудио, который может быть электрическим сигналом, но посредственно изображает звук. Смотри также *Дигитальное аудио*.

Формат изображения

Ширина телевизионного экрана относительно к его высоте. Условные телевизоры 4:3 (итак экран почти квадратный), широкоэкранные модели 16:9 (итак экран почти в два шире чем выше).

Группа премий (только DVD Аудио)

Экстра группа DVD Аудио дисков к запуску которых нужен цифровой код. Смотри также *Группа*.

Просмотр рисунков (только DVD Аудио)

На некоторых DVD Аудио дисках пользователь может просмотреть записанные на диск картинки во время воспроизведения. Смотрите также *Катящие показы*.

Глава (DVD видео/DVD-RW)

Как книжка раскалённая на главы, так заглавие на DVD Аудио диске обычно тоже разделённое на главы. Смотри также *Заглавие*.

Дигитальное аудио

Посредственное изображение звука цифрами. Во время записи звук измерен в здержанных интервалах (44.100 раз в секунду для CD аудио) с аналогично-дигитальным превращителем, производя поток цифр. При воспроизведении дигитально - аналогичный превращитель производит аналогичный сигнал на основе этих цифр. Смотрите также *Модельную частоту* и *Аналогичное аудио*.

Dolby Digital



Использовав максимум 5.1 аудио каналов, эта высококачественная окружающая система использована в многих прекрасных кинотеатрах мира.

DTS



DTS предназначена для Дигитальной Кинотеатральной Системе. DTS окружающая система, которая отличается от *Dolby Digital*, и стала популярной окружающей системе для кинотеатров.

Динамическая область распространения

Разница между самым тихим и самым громким звуком в аудио сигнале (без искажения или потери в шуму). Звуковые следы Dolby Digital и DTS восприимчивы к широкой динамической области распространения, доставляя драматичные, кинотеатральные эффекты.

Расширение файлов

После названия файла в скобках указан его тип, “.mp3” указывает файл MP3.

Группа (только DVD-аудио)

Коллекция следов на DVD-аудио диске. Равноценный с заглавием DVD видео. Смотрите также *Название* и *Трек*.

MP3

MP3 (MPEG1 аудио слой 3) это сжатый тип аудио файла. Файлы узнаются по их распространению “.mp3” или “.MP3”.

MPEG аудио**MPEG  Multichannel**

Аудио формат использован в Видео CD и в некоторых DVD дисках. Этот прибор может превратить MPEG аудио в формат PCM для лучшей совместимости с цифральными записывателями и AV усилителями. Смотрите также *PCM*.

MPEG видео

Этот видео формат использован в Видео CD и в некоторых DVD. Видео CD использует ранний стандарт MPEG-1, пока DVD использует новый стандарт MPEG-2.

Много-сессионность

CD-R/RW содержит два или более ‘сессий’. Каждая сессия это целый записывающий процесс, так каждая сессия читается как целый диск. Этот проигрыватель может прочти только первую сессию на диске.

Оптический цифровой выпуск

Это рычаг выпускающий цифровой аудио в форме освещающихся импульсов. Соедините части с оптическими цифральными рычагами используя специальный оптический шнуром, доступным у аудио поставщиков.

Сужен PCM (только DVD-аудио)

Это компрессная система которая даёт возможность для сохранения более PCM на DVD-аудио дисках, чем иначе возможно.

PCM (Пульсовая модуляция кодов)

Самая общая система декодирования цифральные аудио, найдены на CD и DAT. Превосходное качество, но требует много данных сравнимо с форматами как Dolby Digital и MPEG аудио. Для совместимости с цифральными аудио записывателями (CD, MD и DAT) и с AV усилителями с цифральными подводами, этот прибор может конвертировать Dolby Digital, DTS, MPEG аудио в PCM. Смотрите также *Цифральное аудио*.

PBC (контроль воспроизведения) (Видео CD только)

Навигационная система для Видео CD через экранные меню, записанная на диск. Особенно хорошо для дисков, которые обычно не смотрите с начала до конца, например диски караоке.

Pure Cinema (только DVD видео)

Видео на DVD дисках может быть или видеоматериалом (изначально снятым видео) или материалом фильма (изначально снятым фильмом). Видео материалы располагают уровень рамки 30 рамок/секунду (NTSC), сравнимо с 24 рамками/секунду для фильма. Этот проигрыватель конвертирует материал фильмов в 60 рамок/секунду (в прогрессивном сканерном режиме). Pure Cinema регулирует изображение так, чтобы чем больше напоминало экран в кинотеатре.

Вы можете видеть, является ли видео на DVD дисках материалом видео или фильма, воспроизведя уровень передачи видео (см. **стр. 27**). Если знак крестика (#) появляется над изображением уровня передачи, то это материал фильма.

Регионы (только DVD)

Они соединяют диски и проигрыватели с особенными краями света. Этот прибор воспроизведет диски имеющие региональные коды. Вы можете найти ваш номер региона на задней панели. Некоторые диски совместимы с более одного региона (или со всеми регионами).

Модельная частота

Темп при котором звук измерен при превращении в цифральные аудио данные. Чем выше темп, тем лучше качество звука, но тем больше информации производится. Стандартные CD аудио имеют модельную частоту 44,1 кГц, что значит 44.100 моделей (размеров) за секунду. Смотрите также *Цифральное аудио*.

Катающие показы (DVD, Видео CD)

Некоторые диски DVD на которых записанные картины, кружатся во время воспроизведения. Смотрите также *Просмотр рисунков*.






Название (только DVD видео/DVD-RW)

Коллекция глав на DVD видео диске. Равноценный к группе DVD-аудио. Смотрите также *Главу* и *Группу*.

Трек

Аудио CD, Видео CD, DVD Аудио диски используют треки для разделения содержания диска. Однозначный к нему DVD видео называется главой. Смотрите также *Главу* и *Группу*.

Обозревая на стандартном телевизоре или экране

Экранный формат диска	Установка	Появление
16:9 	4:3 (Letter Box)	 <p>Изображение воспроизводится в широкоэкранном формате с черными полосами сверху и снизу.</p>
	4:3 (Pan & Scan)	 <p>Стороны изображения срезаны и он полностью заполняет экран.</p>
	16:9 (Wide)	 <p>Изображение сжато. Установите Pan & Scan или Letter Box.</p>
4:3 	16:9 (Wide) 4:3 (Letter Box) 4:3 (Pan & Scan)	 <p>Изображение воспроизводится правильно при любых установках.</p>

Обозревая на широкоэкранном телевизоре или экране

Экранный формат диска	Установка проигрывателя	Установка телевизора	Появление
16:9 	16:9 (Wide)	Нормальный	 <p>Изображение сжато. Установите Ваш телевизор на FULL.</p>
		Полный	 <p>Рисунок воспроизводится в широкоэкранном масштабе.</p>
4:3 	16:9 (Wide)	Нормальный	 <p>Изображение воспроизводится с черными полосами по сторонам.</p>
		Полный	 <p>Изображение вытянуто. Установите Ваш телевизор на Normal.</p>

Выберите эту установку, если Ваш телевизор прогрессивный сканернокомпатибельный и аспект отношений не может быть изменен.

4:3 	16:9 (Сжато) (Эта установка действительна только при прогрессивном выводе.)	Полный	 <p>Изображение воспроизводится в широкоэкранном масштабе с черными полосами по сторонам.</p>
---	---	---------------	---

Устранение неисправностей

Не правильное действие часто принимается за неисправность или поломку. Если вы думаете что, что то не в порядке с этой составной частью, проверьте следующие пункты. Иногда неисправность находится в другой составной части. Осмотрите их и использованы электричные приспособления. Если проблема не может быть исправлена после проверки следующих пунктов, то обратитесь в авторитетный сервис Pioneer в близи или к вашему поставщику за выполнением ремонта.

Диск автоматически извергается после загрузки.

- Диск грязный или повреждён.
Смотрите **страница 44** для информации об обращении с диском.
- Диск не посаживается как следует в дисковод.
Хорошо выравните диск.
- Невместимый номер региона.
Если номер региона на DVD видео не подходит к номеру проигрывателя, диск не может быть использован (**страница 6**).
- Конденсация внутри проигрывателя.
Доставте время конденсации испарится. Не пользуйтесь проигрывателем возле кондиционера.

Воспроизведение не возможно.

- Диск загружен вверх дном.
Запустите диск так, чтоб сторона с этикеткой смотрела вверх.

Воспроизведение DVD дисков не возможно.

- Если на дисплее высвечивает '**COPY PROTECT PROGRAM, UNPLAYABLE**', это значит, что воспроизведение диска невозможно.

DVD Аудио воспроизведение остановится.

- Диск может быть нелегально скопирован.



Знак появится на экране.

- Операция запрещена проигрывателем.



Знак появится на экране.

- Выбранная команда не работает при этом диске.

Во время приспособлений изменений в меню Настройка OSD,



появится на экране.

- CD или Видео CD загружен и изменённая настройка относится только к этому DVD диску.
Настройки будут установлены в следующей загрузке DVD.

Изображение остановится во время перемотки назад с изображением и операционные кнопки не работают.

Нажмите на **■** и начните воспроизведение опять (**▶**).
Выключите, потом вытяните с розетки, тыкните назад, включите используя переднюю панель **⏻STANDBY/ON**.

Новые настройки произведены в меню Настройка не эффективные во время воспроизведения.

- Некоторые настройки могут быть изменены во время воспроизведения, но не эффективные пока диск не остановлен и запущен снова.
Повторите настройки когда проигрыватель остановлен.
Нажмите на **■**, потом повторите воспроизведение (**▶**).
Помните что настройки сделаны на экране меню Настройки могут стереть функцию **RESUME**.

Настройки аннулированы.

- Во время отключения электричества или при вытягивания шнура питания настройки могут аннулироваться.
Нажмите на **⏻STANDBY/ON** на верхней панели чтоб выключить проигрыватель. Подождите пока **--OFF--** исчезнит с экрана потом вытяните шнур питания.

Нет изображения/Нет цвета.

- Неправильные видео соединения.
Проверьте что соединения правильные и вилы полностью засунуты.
- Внутренние настройки проигрывателя не правильные.
Если Вы используете AV или компонентные соединения убедитесь, что установка **Video Out** в меню установок (setup) соответствует возможностям экрана Вышего телевизора. (**стр. 36**)
Во время воспроизведения PAL диска проверте, не переключена ли система Вашего телевизора на NTSC (**стр. 14**).
- Настройки телевизора/монитора или AV усилителя не правильные.
Проверьте руководства данных оборудований.

Экран растянутый или вид не меняется.

- Настройка **TV Screen** в меню настройки не правильная.
Установите **TV Screen** опцию, чтобы она подходила к телевизору/ монитору который Вы используете (**стр. 35, 47**).

Экран резко растянут при открытии экрана настройки.

- Если экран настройки открыт во время воспроизведения, DVD может быть изображен в формате почтового ящика, экран может переключиться на широкоэкранный формат.
Это не неисправность. Экран станет нормальным, когда закроете экран настройки.

Темнота или помехи во время воспроизведения.

- Этот проигрыватель совместимый с копи-оборонной системой. Некоторые диски содержат сигналы препятствующих копированию, и когда этот диск воспроизведён линии и др. могут появиться в некоторых местах экрана, зависимо от телевизора.
Это не неисправность.
- Система телевизора может быть настроена не правильно.
Смотри *Настройка телевизионной системы* на **странице 14**.
- Диски разнo реагируют на данные функции проигрывателя. Моментальная темнота или помехи могут появиться во время функции.
Проблемы в большенству прилагают к различии дисков и содержанию дисков, что не неисправность проигрывателя.

Помехи изображения во время записи на VCR или при переходе через AV селектор.

- Из за протективного цикла записи связь этого приспособления через VCR и AV селектор может мешать записи и изображению.
Это не неисправность.

Некоторые настройки в меню Настройки не появляются.

Способ настройки меню **Basic**, настройте на **Expert** (стр. 31).

Дистанционное управление не работает.

- **Control In** рычаг на задней стороне подключен.
Используйте дистанционный управитель подключенного компонента к этому проигрывателю.
- Дистанционный управитель очень далёк от проигрывателя, или угол с дистанционным сенсором очень широкий.
Пользуйте управитель при функционирующих приделах (стр. 5).
- Батареи истощены.
В ставьте новые (стр. 5).

Не можете слушать аудио на высоко образованном темпе через дигитальный выпуск.

- **Linear PCM Out** настроен на **Down Sample On**.
Настройте на **Down Sample Off**.
- Из за мер предосторожности копирования некоторые DVD не выпускают 96кГц аудио.
В этом случае, хотя **Down Sample Off** настроена проигрыватель выпускает аудио на 48кГц-ах. Это не неисправность.

Нет аудио или аудио искажено

- Некоторые DVD диски не выпускают дигитальное аудио.
Включите ваш усилитель к аналогичным выпускам проигрывателя.
- На диске пыль, грязь, др.
Очистите диск (стр. 44).
- Связи не полностью прикреплены к зажиму (или не прикреплены).
Проверьте ли связи хорошо прикреплены.
- Грязные или окисленные вилы/зажимы.
Очистите вилы/зажимы.
- Неправильно подсоединен аудио кабель.
Неправильные аудио кабельные связи (стр. 10).
- Выход проигрывателя соединён к входу фоно усилителя.
Соедините к любому устройству входа *кроме* фоно.
- Диск остановился.
Нажмите на ► или II для воспроизведения.
- Неправильные настройки усилителя.
Проверьте ли звук включен, колонки включены и внутренние настройки правильные.
- Настройка **Audio Out** не правильная.
Если нет звука впереди правой и левой колонки настройте **Audio Out** на **2 Channel**. Если нет звука с задних, средних и крайних настройте **Audio Out** на **5.1 Channel** (стр. 33).
- Проигрыватель настроен на 5.1 каналов воспроизведения, но звук только на 2 каналов.
Проверте, не выбрано ли 2 канальное проигрывание в меню диска.

Аналогичное аудио в порядке, но кажется нет дигитального аудио сигнала.

- Неправильные настройки в меню **Audio 1**.
Убедитесь что настройки **Digital Out** настроены на **On** (стр. 33).
Проверьте ли настройки **Dolby Digital** и **DTS** подходят к вашему усилителю по инструкции усилителя.

Заметная разница между громкостью DVD и CD.

- DVD и CD используют разные методы записи.
Это не неисправность.

Воспроизведение мультиканального аудио невозможно.

- Убедитесь, что **5.1 Channel** канал выбран в меню **Audio Out** (стр.33).
- Проверьте, правильны ли установки в окошке **Speaker Setting** (стр. 34).
- Проверьте аудио опции, доступные в меню диска.

Нет цифрового аудио вывода.

- Проверьте, установлена ли **Digital Out** установка на **On** (стр.33).
- Некоторые DVD Аудио диски препятствуют аудио выводу.
- Нет цифрового аудио вывода при проигрывании SACD.

Не возможно воспроизведение 192кГц или 176,4кГц цифрового аудио.

Проигрыватель не воспроизводит цифровое аудио на этих уровнях сэмплинга.

Не возможно воспроизведение 96кГц или 88.2кГц дигитального аудио.

- Проверьте, не установлена ли **Linear PCM** установка на **Down Sample On** (стр. 32).
- Некоторые диски дигитально защищены от записи и не воспроизводят дигитальное аудио с высоким уровнем сэмплинга.

Нет выпуска аудио.

- Если этот прибор соединен к усилителю не признающего DTS или к декодеру, который использует дигитальный аудио кабель, настройте **DTS Out** на **DTS ► PCM** в меню Настройки. Если вы это не сделаете, при воспроизведении диска DTS шум будет результатом.
- Если этот прибор подключен к усилителю разработанного для DTS или к декодеру, который использует дигитальный аудио кабель, проверьте настройки усилителя и ли кабель правильно подсоединенный.

Аудио микс не звучит хорошо или не полностью (например, не внятный).

- Неправильные настройки.
Убедитесь что на **2 Channel** выпуске выбран **Audio Out** и что вы присоединили внутренний подвод к вашему телевизору или усилителю (стр. 33).
- Если электричество отключилось перед тем как закрыть меню Настройки, настройки не хранятся.
Убедитесь при любых изменений сделанных в меню Настройки, что вы закрыли меню перед выключением.

Диск содержащий треки MP3 не воспроизводится.

- Если диск записываемое CD убедитесь, что он закончен. Если сообщение '**UNPLAYABLE MP3 FORMAT**' появится на экране во время вы пытаетесь произвести диск/трек:
Проверьте треки в формате MPEG1 Audio Layer 3.
Проверьте ли модельная темп трека(ов) 44,1 или 48кГц.

Некоторые треки MP3 кажутся потерянными с диска.

- Если название трека не заканчивается на ".mp3" или ".MP3", этот проигрыватель не воспримет его в качестве MP3 трека.
- Этот проигрыватель узнаёт только первые 250 фолдеров и треков. Если их более, вам не удастся воспроизвести их.
- Этот проигрыватель не разработан для много сессионных дисков. Если диск много сессионных, то вам удастся произвести треки записаны на первую сессию.

Поиск рамок не возможен, или не воспроизводится номер рамки.



- Проверьте, установлена ли **Frame search** опция на **On** (стр. 36)
- Вы можете использовать поиск рамок только с DVD видео дисками.
- Номера рамок воспроизводятся только с DVD видео дисками, и только когда диск переключен на паузу или при функции рамки/ее перемотке.

Поиск рамок не находит данные о номерах рамок, или некоторые рамки пропускаются при использовании функции рамки.

- Это возможно с дисками, которые были записаны в прогрессивном сканерном формате 24 рамок/секунду. С этими дисками проигрыватель пропускает одну рамку из каждой шестерки. По этому номера рамок, при использовании этой функции, кажутся непродолжительными, и не будет возможным воспроизвести точно ту рамку, которую Вы искали. Тем ни менее, проигрыватель не выкидывает рамки, которые записаны на диске.

Постановка проигрывателя в исходное положение

Постановка проигрывателя в исходное положение возвратит все заводные настройки.

- 1 **Выключите проигрыватель используя верхнюю панель с нажатием  STANDBY/ON.**
- 2 **Держите нажато кнопку  и включите назад. Все настройки аннулируются.**

Примечание

Статичное электричество и другие экстренные влияния могут привести к помехам. В этом случае вытяните шнур питания потом засуньте назад. Это обычно вставит прибор в нужную функцию. Если это не поможет, свяжитесь с сервисом Pioneer в близи.

Список код стран

Страна	Входящий код	Код страны
ARGENTINA	0118	ar
AUSTRALIA	0121	au
AUSTRIA	0120	at
BELGIUM	0205	be
BRAZIL	0218	br
CANADA	0301	ca
CHILE	0312	cl
CHINA	0314	cn
DENMARK	0411	dk
FINLAND	0609	fi
FRANCE	0618	fr
GERMANY	0405	de
HONG KONG	0811	hk
INDIA	0914	in
INDONESIA	0904	id
ITALY	0920	it
JAPAN	1016	jp
KOREA, REPUBLIC OF	1118	kr
MALAYSIA	1325	my
MEXICO	1324	mx
NETHERLANDS	1412	nl
NEW ZEALAND	1426	nz
NORWAY	1415	no
PAKISTAN	1611	pk
PHILIPPINES	1608	ph
PORTUGAL	1620	pt
RUSSIAN FEDERATION	1821	ru
SINGAPORE	1907	sg
SPAIN	0519	es
SWITZERLAND	0308	ch
SWEDEN	1905	se
TAIWAN, PROVINCE OF CHINA	2023	tw
THAILAND	2008	th
UNITED KINGDOM	0702	gb
UNITED STATES OF AMERICA	2119	us

Список кодов языков

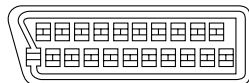
Язык	Код	Язык	Код	Язык	Код
Japanese/japonais (ja)	1001	Hausa (ha)	0801	Quechua (qu)	1721
English/anglais (en)	0514	Hindi (hi)	0809	Rhaeto-Romance (rm)	1813
French (fr)	0618	Croatian (hr)	0818	Kirundi (rn)	1814
German (de)	0405	Hungarian (hu)	0821	Romanian (ro)	1815
Italian (it)	0920	Armenian (hy)	0825	Kinyarwanda (rw)	1823
Spanish (es)	0519	Interlingua (ia)	0901	Sanskrit (sa)	1901
Dutch (nl)	1412	Interlingue (ie)	0905	Sindhi (sd)	1904
Russian (ru)	1821	Inupiak (ik)	0911	Sangho (sg)	1907
Chinese (zh)	2608	Indonesian (in)	0914	Serbo-Croatian (sh)	1908
Korean (ko)	1115	Icelandic (is)	0919	Singhalese (si)	1909
Greek (el)	0512	Hebrew (iw)	0923	Slovak (sk)	1911
Afar (aa)	0101	Yiddish (ji)	1009	Slovenian (sl)	1912
Abkhazian (ab)	0102	Javanese (jw)	1023	Samoan (sm)	1913
Afrikaans (af)	0106	Georgian (ka)	1101	Shona (sn)	1914
Amharic (am)	0113	Kazakh (kk)	1111	Somali (so)	1915
Arabic (ar)	0118	Greenlandic (kl)	1112	Albanian (sq)	1917
Assamese (as)	0119	Cambodian (km)	1113	Serbian (sr)	1918
Aymara (ay)	0125	Kannada (kn)	1114	Siswati (ss)	1919
Azerbaijani (az)	0126	Kashmiri (ks)	1119	Sesotho (st)	1920
Bashkir (ba)	0201	Kurdish (ku)	1121	Sundanese (su)	1921
Byelorussian (be)	0205	Kirghiz (ky)	1125	Swedish (sv)	1922
Bulgarian (bg)	0207	Latin (la)	1201	Swahili (sw)	1923
Bihari (bh)	0208	Lingala (ln)	1214	Tamil (ta)	2001
Bislama (bi)	0209	Laothian (lo)	1215	Telugu (te)	2005
Bengali (bn)	0214	Lithuanian (lt)	1220	Tajik (tg)	2007
Tibetan (bo)	0215	Latvian (lv)	1222	Thai (th)	2008
Breton (br)	0218	Malagasy (mg)	1307	Tigrinya (ti)	2009
Catalan (ca)	0301	Maori (mi)	1309	Turkmen (tk)	2011
Corsican (co)	0315	Macedonian (mk)	1311	Tagalog (tl)	2012
Czech (cs)	0319	Malayalam (ml)	1312	Setswana (tn)	2014
Welsh (cy)	0325	Mongolian (mn)	1314	Tonga (to)	2015
Danish (da)	0401	Moldavian (mo)	1315	Turkish (tr)	2018
Bhutani (dz)	0426	Marathi (mr)	1318	Tsonga (ts)	2019
Esperanto (eo)	0515	Malay (ms)	1319	Tatar (tt)	2020
Estonian (et)	0520	Maltese (mt)	1320	Twi (tw)	2023
Basque (eu)	0521	Burmese (my)	1325	Ukrainian (uk)	2111
Persian (fa)	0601	Nauru (na)	1401	Urdu (ur)	2118
Finnish (fi)	0609	Nepali (ne)	1405	Uzbek (uz)	2126
Fiji (fj)	0610	Norwegian (no)	1415	Vietnamese (vi)	2209
Faroese (fo)	0615	Occitan (oc)	1503	Volapük (vo)	2215
Frisian (fy)	0625	Oromo (om)	1513	Wolof (wo)	2315
Irish (ga)	0701	Oriya (or)	1518	Xhosa (xh)	2408
Scots-Gaelic (gd)	0704	Panjabi (pa)	1601	Yoruba (yo)	2515
Galician (gl)	0712	Polish (pl)	1612	Zulu (zu)	2621
Guarani (gn)	0714	Pashto, Pushto (ps)	1619		
Gujarati (gu)	0721	Portuguese (pt)	1620		

Распределение 21 штырька соединителя

AV фильтры ввод/вывод..... 21-ячейный штырь

Этот штырь обеспечивает видео и аудио сигналы для связи с
компатибельным цветным телевизором или монитором.

20 18 16 14 12 10 8 6 4 2



21 19 17 15 13 11 9 7 5 3 1

Номер штырька

1	Выход аудио 2/R	11	Выход G*
3	Выход аудио 1/L	15	Выход R* или C*
4	Заземление GND	17	Заземление GND
7	Выход В*	19	Видеовыход или выход Y*
8	Состояние Status	21	Заземление GND

* AV CONNECTOR 1(RGB)-TV: является выходом

AV CONNECTOR 2: не является выходом

Срок службы

Примечание:

В соответствии со статьей Закона Российской Федерации “О защите прав потребителя” и Указанием Правительства Российской Федерации № 720 от 16 июня 1997 года корпорация PIONEER EUROPE NV устанавливает условие на следующую продолжительность срока службы официально поставляемых на Российский рынок товаров.

Аудио и видеооборудование: 7 лет

Переносное аудиооборудование: 6 лет

Другое оборудование (наушники, микрофон и т.д.): 5 лет

Автомобильная электроника: 6 лет

H030 Ru

Издано Pioneer Corporation.
Защищено авторским правом © 2001 Pioneer Corporation.
Все права сохранены.

PIONEER CORPORATION 4-1, Meguro 1-Chome, Meguro-ku, Tokyo 153-8654, Japan
PIONEER ELECTRONICS [USA] INC. P.O. BOX 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC. 300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R 0P2, Canada
PIONEER EUROPE NV Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium TEL: 03/570.05.11
PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD. 178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia, TEL: [03] 9586-6300
PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO S.A. DE C.V. San Lorenzo 1009 3er Piso Desp. 302 Col. Del Valle Mexico D.F. C.P. 03100 TEL: 5-688-52-90